

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 64

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. kovo 2 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
	★	2007 m. vasario 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 219/2007 dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemos (SESAR) sukurti įsteigimo	1
		2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 220/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	12
		2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 221/2007, nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už pieną ir pieno produktus	14
		2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 222/2007, nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą	18
		2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 223/2007, nustatantis grąžinamųjų išmokų dydžius, taikomus kai kuriems pieno produktams, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą	20
	★	2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 224/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1216/2003 dėl darbo sąnaudų indekso apimamų ekonominės veiklos rūšių ⁽¹⁾	23
	★	2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 225/2007 dėl Tarybos reglamente (EB) Nr. 1493/1999 numatytos paramos perplanavimui ir konversijai 2006–2007 vyno metais	25
	★	2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 226/2007 dėl leidimo naudoti <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20 ir Levucell SC10 ME) kaip pašarų priedą ⁽¹⁾	26
		2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 227/2007 dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatyto konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto	29

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

SPRENDIMAI

Taryba

2007/144/EB:

- ★ 2007 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas dėl Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjo komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo 30

2007/145/EB:

- ★ 2007 m. vasario 27 d. Tarybos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatas, susijusias su *Oesterreichische Nationalbank* išorės auditoriais 35

Komisija

2007/146/EB:

- ★ 2007 m. vasario 28 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 2005/393/EB nuostatas dėl išvežimo draudimo išimčių, taikomų Bendrijos vidaus prekybai, ir dėl ribojimo taikymo zonų nustatymo Bulgarijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje ir Italijoje (*pranešta dokumentu Nr. C(2007) 597*) ⁽¹⁾ 37

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

- ★ 2007 m. vasario 27 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2007/147/BUSP, panaikinantys Bendruosius veiksmus 2006/319/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu 44

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 219/2007

2007 m. vasario 27 d.

dėl bendros įmonės naujos kartos Europos oro eismo vadybos sistemai (SESAR) sukurti įsteigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 171 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

atsižvelgdama į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,

kadangi:

(1) Siekdami sukurti bendrą Europos dangų, Europos Parlamentas ir Taryba 2004 m. kovo 10 d. priėmė Reglamentą (EB) Nr. 549/2004, nustatantį bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (pagrindų reglamentas) ⁽¹⁾, Reglamentą (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (paslaugų teikimo reglamentas) ⁽²⁾, Reglamentą (EB) Nr. 551/2004 dėl bendro Europos dangaus oro erdvės organizavimo ir naudojimo (oro erdvės reglamentas) ⁽³⁾ ir Reglamentą (EB) Nr. 552/2004 dėl Europos oro eismo valdymo tinklo sąveikos (sąveikos reglamentas) ⁽⁴⁾.

(2) Oro eismo vadybos modernizavimo Europoje projektas (toliau – SESAR projektas) yra bendro Europos dangaus

technologinė dalis. Jo tikslas – iki 2020 m. sukurti veiksmingą skrydžių valdymo infrastruktūrą Bendrijoje, suteikiančią galimybę plėtoti saugų ir aplinką tausojantį oro transportą, visapusiškai pasinaudojant technologijos pažangą, pasiekta vykdant tokias programas kaip GALILEO.

(3) Bendrijai įstojus į Europos saugios oro navigacijos organizaciją (Eurokontrolė), Komisija ir Eurokontrolė pasirašė pagrindų susitarimą dėl bendradarbiavimo kuriant bendrą Europos dangų ir vykdant mokslinių tyrimų ir plėtros veiklą skrydžių valdymo srityje.

(4) Remiantis 2005 m. birželio 7 d. Konkurencingumo tarybos patvirtintomis gairėmis pasiruošti būsimai Europos kosmoso programai, Europos Sąjungos pareiga bus užtikrinti galimybę pasinaudoti operacinėmis paslaugomis, remiančiomis jos politiką, ir užtikrinti tokių paslaugų tęstinumą; ji prisidės prie Europos kosminės erdvės infrastruktūros plėtros, įdiegimo ir veikimo, sutelkdama dėmesį į su kosmine erdve susijusias priemones, siekdama prisidėti prie savo politikos įgyvendinimo.

(5) SESAR projektu siekiama integruoti ir koordinuoti mokslinių tyrimų ir plėtros veiklą, kuri Bendrijoje iki šiol buvo vykdoma nesutelktai ir nesuderintai, įskaitant jos atokiausius ir nuošaliausius regionus, nurodytus Sutarties 299 straipsnio 2 dalyje.

(6) Siekiant išvengti mokslinių tyrimų ir plėtros veiklos dubliavimo, įgyvendinant SESAR projektą nepadidės bendra mokslinių tyrimų ir plėtros veiklai skirtų oro erdvės naudotojų įnašų suma.

(7) SESAR projektą sudaro trys etapai: apibrėžimo etapas, rengimo etapas ir parengimo darbui etapas.

⁽¹⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 1.

⁽²⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 10.

⁽³⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 20.

⁽⁴⁾ OL L 96, 2004 3 31, p. 26.

- (8) SESAR projekto apibrėžimo etapo tikslas – nustatyti įvairius technologinius etapus, kurių reikės imtis, modernizavimo programų prioritetus bei techninio įgyvendinimo planus. Šį etapą bendrai finansuoja Bendrija ir Europos saugios oro navigacijos organizacija (Eurokontrolė).
- (9) Apibrėžimo etapas prasidėjo 2005 m. spalio mėn.; už jo įgyvendinimą, kurį vykdo po viešo kvietimo dalyvauti konkurse atrinktas įmonių konsorciumas, yra atsakinga Eurokontrolė. Jis bus užbaigtas 2008 m., o jo metu bus parengtas pagrindinis oro eismo vadybos Europoje planas. Šiame plane bus apibrėžta darbo programa įgyvendinant siekiamus uždavinius, įskaitant įvairias parengimo darbui strategijas.
- (10) Po apibrėžimo etapo vyks rengimo etapas (2008–2013 m.), kurio metu bus parengti nauji įrenginiai, sistemos ar standartai, kurie užtikrins konvergenciją siekiant sukurti visapusiškai sąveikią oro eismo vadybos sistemą Europoje.
- (11) Rengimo etapą pakeis parengimo darbui etapas (2014–2020 m.), kurio metu bus plačiu mastu kuriama ir įdiegiama nauja oro eismo vadybos infrastruktūra. Infrastruktūrą turėtų sudaryti visapusiškai suderinti ir sąveikūs komponentai, garantuojantys veiksmingą oro transporto veiklą Europoje.
- (12) Atsižvelgiant į dalyvių, kurie turės dalyvauti šiame procese, skaičių ir į reikiamus finansinius išteklius bei techninę kompetenciją, siekiant racionalizuoti veiklą būtina įsteigti juridinį asmenį, sugebėsiantį užtikrinti SESAR projektui jo rengimo etapo metu skirtų lėšų valdymą.
- (13) Todėl, remiantis Sutarties 171 straipsniu, būtina įsteigti bendrą įmonę, kad būtų galima padaryti esminę pažangą plėtojant su skrydžių valdymo sistemomis susijusias technologijas rengimo etapo metu bei paruošti parengimo darbui etapą.
- (14) Pagrindinis šios bendros įmonės uždavinys – valdyti SESAR projekto mokslinių tyrimų, plėtros ir patvirtinimo veiklą, derinant viešojo ir privačiojo sektorių finansavimą, kurį teikia jo nariai, bei pasinaudojant išorės techniniais ištekliais, visų pirma pasinaudojant Eurokontrolės patirtimi ir profesine kompetencija.
- (15) Bendros įmonės veikla, kurios imamasi pagal SESAR programą, yra daugiausia mokslinių tyrimų ir plėtros veikla. Todėl Bendrijos finansavimas turėtų būti visų pirma suteikiamas iš jos bendrųjų mokslinių tyrimų ir plėtros programų. Papildomą finansavimą galima suteikti iš transeuropinio tinklo programos pagal 1996 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 1692/96/EB, pateikiančio Bendrijos gaires dėl transeuropinio transporto tinklo plėtros ⁽¹⁾, 4 straipsnio g punktą, kuriame numatoma galimybė finansuoti veiklą, susijusią su mokslinių tyrimų ir plėtros veikla.
- (16) Šiame projekto etape bendrai įmonei skirtas Bendrijos finansavimas turėtų būti teikiamas tik rengimo etapo metu per laikotarpį, kurį apima dabartinė 2007–2013 m. finansinė struktūra. Tačiau tai neužkertą kelio galimybei Tarybai, remiantis rengimo etapo metu padaryta pažanga, peržiūrėti bendros įmonės veiklos apimtį, valdymą, finansavimą ir trukmę.
- (17) Aktyvus pramonės sektoriaus dalyvavimas yra esminė SESAR projekto sudėtinė dalis. Todėl yra ypač svarbu, kad valstybinis biudžetas, skirtas SESAR projekto rengimo etapui, būtų papildomas pramonės sektoriaus įnašais.
- (18) Bendrą įmonę reikėtų įsteigti iki apibrėžimo etapo pabaigos, kad ji galėtų prižiūrėti apibrėžimo etapo darbus ir paruošti rengimo etapą, siekiant užtikrinti greitą pagrindinio oro eismo vadybos Europoje plano įgyvendinimą.
- (19) Siekiant modernizuoti oro eismo vadybą Europoje Taryba turėtų nuspręsti dėl pagrindinio oro eismo vadybos Europoje plano, įskaitant jo perdavimą bendrai įmonei, patvirtinimo ir todėl turėtų taip pat peržiūrėti SESAR projekto finansavimą, visų pirma išipareigojimus dėl pramonės sektoriaus įnašų į bendrą įmonę.
- (20) Siekiant sudaryti palankesnes sąlygas ryšių palaikymui su steigėjais, bendros įmonės būstinė turėtų būti Briuselyje.
- ⁽¹⁾ OL L 228, 1996 9 9, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

- (21) Bendra įmonė yra pelno nesiekianti organizacija, kuri visus savo išteklius skiria Europos interesams svarbios valstybinių mokslinių tyrimų programos valdymui. Du jos steigėjai – tarptautinės organizacijos, veikiančios atitinkamų valstybių narių vardu. Todėl ši organizacija, kiek tai yra įmanoma, turėtų būti atleidžiama nuo priimančiosios valstybės mokesčių.
- (22) Komisijai turėtų padėti pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnį įsteigtas Bendro dangaus komitetas. Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimanamos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽¹⁾.
- (23) Komisija turėtų reguliariai informuoti Europos Parlamentą ir Tarybą apie bendros įmonės daromą pažangą. Ši informacija turėtų būti suteikiama Komisijai reguliariai atliekant įvertinimus ir remiantis bendros įmonės metinėmis veiklos ataskaitomis.
- (24) Bendros įmonės organizavimo ir veiklos taisyklės turėtų būti nustatytos rengiant bendros įmonės įstatus, kaip išdėstyta priede.
- (25) Kadangi visus maršruto mokesčius moka oro erdvės naudotojai, jie finansiškai prisideda prie mokslinių tyrimų ir plėtros pastangų oro eismo vadybos sektoriuje. Todėl bendroje įmonėje jiems turėtų būti deramai atstovaujama.
- (26) SESAR projekto apibrėžimo ir rengimo etapų viešasis finansavimas yra labai svarbus, ir investuoti į naujos kartos oro eismo vadybą daugiausia turėtų valstybės narės, įskaitant valstybių narių paskirtus organus. Todėl (Europos Sąjungos ir (arba) Eurokontrolės) valstybėms narėms turėtų būti suteiktos teisės nekomerciniais tikslais nemokamai naudotis žiniomis, gautomis įgyvendinant projektą, ir turėtų būti leidžiama pasinaudoti šiomis žiniomis savo tikslais, įskaitant dalyvavimą konkursuose,
2. Bendra įmonė baigia savo veiklą praėjus 8 metams po to, kai Taryba patvirtins pagrindinį oro eismo vadybos Europoje planą (toliau – ATM pagrindinis planas), parengtą SESAR projekto apibrėžimo etapo metu. Taryba sprendimą dėl tokio patvirtinimo priima remdamasi Komisijos pasiūlymu.
3. ATM pagrindinis planas pateikiamas Europos Parlamentui.
4. Bendros įmonės veiklos apimtį, valdymą, finansavimą ir trukmę atitinkamais atvejais Taryba peržiūri remdamasi Komisijos pasiūlymu, atsižvelgdama į projekto ir ATM pagrindinio plano rengimą bei į 7 straipsnyje nurodytą įvertinimą.
5. Bendros įmonės paskirtis – užtikrinti Europos oro eismo vadybos sistemos modernizavimą, koordinuojant ir sutelkiant visas atitinkamas Bendrijos mokslinių tyrimų ir plėtros pastangas. Įmonė atsakinga už ATM pagrindinio plano įgyvendinimą ir visų pirma už tokių užduočių vykdymą:
- organizuoti ir koordinuoti SESAR projekto rengimo etapo veiklą remiantis ATM pagrindiniu planu, parengtu Eurokontrolės valdomo projekto apibrėžimo etapo metu, ją derinant ir valdant remiantis bendros struktūros finansavimu iš viešojo ir privačiojo sektorių,
 - remiantis ATM pagrindiniu planu užtikrinti būtiną SESAR projekto rengimo etapo veiklos finansavimą,
 - užtikrinti, kad dalyvautų oro eismo vadybos sektoriaus Europoje suinteresuoti subjektai, visų pirma: oro navigacijos paslaugų teikėjai, oro erdvės naudotojai, profesinės personalo asociacijos, oro uostai, gamybos pramonė ir atitinkamos mokslinės įstaigos ar atitinkama mokslinė bendruomenė,
 - organizuoti techninius mokslinių tyrimų ir plėtros veiklos darbus, tikrinimą bei tyrimus, kurie turi būti vykdomi jai prižiūrint, tuo pat metu siekiant išvengti tokios veiklos susisikirstymo,
 - užtikrinti ATM pagrindiniame plane tinkamai nurodytų bendrų produktų rengimo veiklos priežiūrą ir prireikus organizuoti konkrečius kvietimus dalyvauti konkurse.
6. Bendra įmonė pradeda veikti vėliausiai tada, kai ATM pagrindinis planas bus perduotas bendrai įmonei.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Bendros įmonės įsteigimas

1. Siekiant valdyti oro eismo vadybos modernizavimo Europoje projekto (toliau – SESAR projektas) rengimo etapo veiklą ir sustiprinti saugumą, įsteigiama bendra įmonė, kitaip vadinama SESAR bendra įmone (toliau – bendra įmonė).

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p. 11).

7. Bendros įmonės būstinė yra Briuselyje.

2 straipsnis

Teisinis statusas

1. Bendra įmonė yra juridinis asmuo. Visose valstybėse narėse bendrai įmonei suteikiamas plačiausias teisnumas ir veiksnumas, kuris suteikiamas juridiniams asmenims pagal tos valstybės teisę. Visų pirma ji gali įsigyti kilnojamąjį ir nekilnojamąjį turtą bei juo disponuoti ir būti šalimi teismo procese.

2. Valstybės narės imasi visų galimų priemonių, kad bendra įmonė būtų kiek įmanoma daugiau atleidžiama nuo mokesčių – PVM ir kitų mokesčių bei akcizo.

3 straipsnis

Bendros įmonės įstatai

Bendros įmonės įstatai, išdėstyti šio dokumento priede, yra šio reglamento sudėtinė dalis ir juo patvirtinami.

4 straipsnis

Finansavimo šaltiniai

1. Bendra įmonė pagal įstatų 1 ir 12 straipsnius finansuojama iš jos narių, įskaitant privačias įmones, įnašų.

2. Bendrijos įnašas mokamas iš bendrosios mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros programos biudžeto. Be to, jis gali būti mokamas iš transeuropinių tinklų bendrosios programos biudžeto.

3. Visi Bendrijos finansiniai įnašai į bendrą įmonę sustabdomi pasibaigus 2007–2013 m. finansinių perspektyvų galiojimui, jeigu Taryba remdamasi Komisijos pasiūlymu nenusprendžia kitaip.

5 straipsnis

Komitetas

1. Pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnį įsteigtas Bendro dangaus komitetas (toliau – Komitetas) reguliariai informuojamas apie bendros įmonės veiklą. Šiuo tikslu Komisija įrašo SESAR projektą vienu iš Komiteto posėdžių darbotvarkės punktų.

2. Komisija Bendrijos poziciją priima administracinėje valdyboje.

3. Tačiau Bendrijos pozicija administracinėje valdyboje dėl sprendimų, susijusių su vykdomojo direktoriaus skyrimu, svarbiais finansiniais klausimais arba dėl sprendimų, priamamų pagal įstatų 23 straipsnį, priimama pagal šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

4. Bendrijos pozicija administracinėje valdyboje dėl sprendimų, susijusių su naujų narių prisijungimu, įstatų keitimu ir reikšmingu ATM pagrindinio plano keitimu, priimama pagal 6 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą.

6 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda 5 straipsnyje nurodytas Komitetas.

2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 dalyje nurodytas laikotarpis yra vienas mėnuo.

3. Darant nuorodą į šią dalį, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 5 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 5 straipsnio 6 dalyje nurodytas laikotarpis yra vienas mėnuo.

4. Komisija gali konsultuotis su Komitetu visais kitais su šio reglamento taikymu susijusiais klausimais.

5. Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.

7 straipsnis

Įvertinimas

Kas trejus metus nuo bendros įmonės veiklos pradžios ir likus ne mažiau kaip vieneriems metams iki bendros įmonės veiklos termino pabaigos, Komisija atlieka šio reglamento įgyvendinimo, bendros įmonės pasiektų rezultatų ir darbo metodų bei bendros įmonės bendros finansinės padėties įvertinimus. Komisija pateikia šių įvertinimų rezultatus Europos Parlamentui ir Tarybai.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. STEINBRÜCK

PRIEDAS

BENDROS ĮMONĖS ĮSTATAI

1 straipsnis

Nariai

1. Bendros įmonės steigėjai:
 - Europos bendrija, atstovaujama Europos Komisijos (toliau – Komisija),
 - Europos saugios oro navigacijos organizacija, atstovaujama savo Agentūros (toliau – Eurokontrolė).
2. Bendros įmonės nariais gali tapti:
 - Europos investicijų bankas,
 - visos valstybinės ar privačios įmonės ar įstaigos, įskaitant įmones ar įstaigas iš trečiųjų šalių, kurios su Europos bendrija yra sudariusios bent vieną susitarimą oro transporto srityje.
3. Prašymas dėl narystės adresuojamas vykdomajam direktoriui, kuris perduoda jį administracinei valdybai. Administracinė valdyba sprendžia, ar leisti pradėti derybas. Jei leidimas suteikiamas, vykdomasis direktorius veda derybas dėl stojimo sąlygų ir pateikia jas administracinei valdybai. Į sąlygas visų pirma įtraukiamos nuostatos dėl finansinių įnašų ir atstovavimo administracinėje valdyboje. Pagal 5 straipsnio 1 dalies d punktą susitarimo projektas pateikiamas administracinei valdybai patvirtinti.
4. Spręsdama, ar leisti pradėti derybas dėl stojimo su valstybine ar privačia įmone ar įstaiga, administracinė valdyba visų pirma atsižvelgia į šiuos kriterijus:
 - dokumentuotas žinias ir patirtį oro eismo vadybos srityje ir (arba) įrangos gamybos ir (arba) paslaugų teikimo oro eismo vadybos srityje,
 - įnašą, kuriuo įmonė ar įstaiga, kaip tikimasi, gali prisidėti prie ATM pagrindinio plano vykdymo,
 - įmonės ar įstaigos finansinį patikimumą,
 - galimus interesų konfliktus.
5. Bendros įmonės narystė negali būti perleista trečiajai šaliai be išankstinio ir vieningo administracinės valdybos sutikimo.

2 straipsnis

Bendros įmonės organai

Bendros įmonės organai yra administracinė valdyba ir vykdomasis direktorius.

3 straipsnis

Administracinės valdybos sudėtis ir pirmininkavimas jai

1. Administracinę valdybą sudaro:
 - a) kiekvieno bendros įmonės nario atstovas;
 - b) kariuomenės atstovas;
 - c) oro erdvės civilinių naudotojų atstovas, paskirtas juos atstovaujančios organizacijos Europos lygiu;
 - d) oro navigacijos paslaugų teikėjų atstovas, paskirtas juos atstovaujančios organizacijos Europos lygiu;
 - e) įrangos gamintojų atstovas, paskirtas juos atstovaujančios organizacijos Europos lygiu;
 - f) oro uostų atstovas, paskirtas juos atstovaujančios organizacijos Europos lygiu;
 - g) oro eismo vadybos sektoriaus darbuotojams atstovaujančių organizacijų atstovas, paskirtas juos atstovaujančios organizacijos Europos lygiu;
 - h) atitinkamų mokslinių įstaigų arba atitinkamos mokslinės bendruomenės atstovas, paskirtas jas atstovaujančios organizacijos Europos lygiu.
2. Administracinei valdybai pirmininkauja Bendrijos atstovas.

4 straipsnis

Balsavimas administracinėje valdyboje

1. 3 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nurodyti atstovai turi balsavimo teisę.
2. Bendros įmonės narių turimų balsų skaičius yra proporcingas jų įnašams į bendros įmonės finansavimą. Tačiau, nepaisant šios dalies pirmo sakinio, Bendrija ir Eurokontrolė turi ne mažiau kaip po 25 % visų balsų, o 3 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytas oro erdvės naudotojų atstovas turi ne mažiau kaip 10 % visų balsų.
3. Išskyrus atvejus, kai šiuose įstatuose numatyta kitaip, administracinės valdybos sprendimai priimami paprasta balsų dauguma.

4. Balsams pasiskirsčius po lygiai, lemiamą balsą turi Bendrija.

5. Sprendimams dėl naujų narių priėmimo (pagal 1 straipsnio 2 dalį), vykdomojo direktoriaus skyrimo, siūlomų šių įstatų pakeitimų, pasiūlymų Komisijai dėl bendros įmonės veiklos trukmės, bendros įmonės likvidavimo arba dėl pagal 23 straipsnį priimtų sprendimų turi pritarti administracinėje valdyboje dalyvaujantis Bendrijos atstovas.

6. Sprendimams dėl ATM pagrindinio plano priėmimo ir jo pakeitimų turi pritarti steigėjai. Nepaisant 1 dalies, tokie sprendimai nepriimami, kai 3 straipsnio 1 dalies c, d, f ir g punktuose nurodyti atstovai vieningai prieštarauja.

5 straipsnis

Administracinės valdybos pareigos

1. Administracinė valdyba visų pirma yra įpareigota:

- a) priimti Tarybos patvirtintą ATM pagrindinį planą, kaip nurodyta šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje, ir patvirtinti siūlymą jį keisti;
- b) nustatyti gaires ir priimti sprendimus, reikalingus SESAR projekto rengimo etapo įgyvendinimui, bei bendrai kontroliuoti projekto įgyvendinimą;
- c) patvirtinti bendros įmonės darbo programą ir metines darbo programas, nurodytas 16 straipsnio 1 dalyje, bei metinį biudžetą, įskaitant personalo etatų planą;
- d) leisti pradėti derybas ir priimti sprendimus dėl naujų narių stojimo ir susijusių susitarimų, kaip nurodyta 1 straipsnio 3 dalyje;
- e) prižiūrėti, kaip vykdomi narių ir bendros įmonės susitarimai;
- f) skirti ir atleisti iš pareigų vykdomąjį direktorių bei patvirtinti organizacinę schemą;
- g) priimti sprendimus dėl narių finansinių įnašų sumų ir mokėjimo tvarkos bei įnašų natūra įvertinimo tvarkos;
- h) patvirtinti bendros įmonės finansinius nuostatus;
- i) tvirtinti metinę finansinę atskaitomybę ir balansą;
- j) priimti metinę SESAR projekto rengimo etapo pažangos ir jo finansinės padėties ataskaitą, nurodytą 16 straipsnio 2 dalyje;

k) priimti sprendimus dėl pasiūlymų Komisijai dėl bendros įmonės veiklos pratęsimo ir likvidavimo;

l) nustatyti teisės naudotis materialiuoju ir nematerialiuoju turtu, kuris yra bendros įmonės nuosavybė, tvarką ir tokio turto perleidimą;

m) nustatyti ATM pagrindiniam planui įgyvendinti reikalingų sutarčių sudarymo taisykles ir tvarką, įskaitant su interesų konfliktais susijusias konkrečias procedūras;

n) priimti sprendimus dėl pasiūlymų Komisijai iš dalies keisti įstatus pagal 24 straipsnį;

o) naudotis tokiais kitais įgaliojimais bei atlikti kitas tokias funkcijas, įskaitant priklausomųjų organų steigimą, kurių gali prireikti SESAR projekto rengimo etapo tikslams;

p) priimti 8 straipsnio įgyvendinimo priemones.

2. Administracinė valdyba priima savo darbo tvarkos taisykles, kuriose užtikrinama, kad jos darbas vyktų sklandžiai ir veiksmingai, visų pirma labai padidėjus jos narių skaičiui. Į šias taisykles taip pat įtraukiamos tokios nuostatos:

- a) administracinė valdyba renkasi bent keturis kartus per metus. Nėtiniai posėdžiai šaukiami trečdalis administracinės valdybos narių, atstovaujančių ne mažiau kaip 30 % visų balsų, prašymu, Bendrijos prašymu arba vykdomojo direktoriaus prašymu;
- b) paprastai posėdžiai vyksta bendros įmonės būstinėje;
- c) vykdomasis direktorius dalyvauja posėdžiuose, išskyrus ypatingus atvejus, kai nusprendžiama kitaip;
- d) konkrečios procedūros interesų konfliktų nustatymui ir išvengimui.

6 straipsnis

Interesų konfliktų išvengimas

1. Bendros įmonės arba administracinės valdybos ir bendros įmonės nariams draudžiama dalyvauti konkursų paskelbimo rengimo, vertinimo ar sutarčių sudarymo procedūrose, jeigu jiems priklauso įstaigos, kurios yra galimos kandidatės dalyvauti konkurse, arba jeigu jie turi partnerystės susitarimus su tokiomis įstaigomis, arba jie tokioms įstaigoms atstovauja.

2. Bendros įmonės nariai ir administracinės valdybos dalyviai turi atskleisti visus tiesioginius ar netiesioginius asmeninius arba įmonės interesus dėl administracinės valdybos svarstymų rezultatų, susijusių su bet kuriuo darbotvarkės klausimu. Šis reikalavimas taip pat taikomas darbuotojams, jiems vykdant paskirtas užduotis.

3. Remdamasi 2 dalyje nurodytu atskleidimu, administracinė valdyba gali nuspręsti neleisti nariams, dalyviams arba darbuotojams dalyvauti priimant sprendimus arba atliekant užduotis, jeigu gali kilti interesų konfliktas. Jie neturės prieigos prie informacijos, susijusios su sritimis, kuriose gali kilti interesų konfliktai.

7 straipsnis

Vykdomasis direktorius

1. Vykdomasis direktorius yra atsakingas už kasdieninį bendros įmonės valdymą, ir jis yra jos teisinis atstovas.
2. Vykdomąjį direktorių skiria administracinė valdyba, remdamasi Europos Komisijos pasiūlymu, į kurį įtraukti ne mažiau kaip trys kandidatai.
3. Vykdomasis direktorius vykdo savo pareigas visiškai nepriklausomai, neperžengdamas jam suteiktų įgaliojimų.
4. Vykdomasis direktorius vadovauja SESAR projekto vykdymui, laikydamasis administracinės valdybos, kuriai jis yra atskaitingas, nustatytų gairių. Administracinei valdybai jis teikia visą jos funkcijoms vykdyti reikalingą informaciją.
5. Vykdomasis direktorius visų pirma:
 - a) įdarbina, vadovauja ir prižiūri bendros įmonės personalą, įskaitant 8 straipsnio 4 dalyje nurodytą personalą;
 - b) organizuoja, vadovauja ir prižiūri bendros įmonės veiklą;
 - c) administracinei valdybai teikia pasiūlymus dėl organizacinės schemos;
 - d) sudaro ir reguliariai atnaujinama bendrą bei metinę bendros įmonės darbo programą, įskaitant numatomas programos išlaidas, ir juos pateikia administracinei valdybai;
 - e) remdamasis finansiniais nuostatais, parengia metinio biudžeto projektą, įskaitant personalo etatų planą, ir pateikia juos administracinei valdybai;
 - f) užtikrina, kad būtų vykdomi bendros įmonės išpareigojimai pagal jos sudarytas sutartis ir susitarimus;
 - g) užtikrina, kad bendros įmonės veikla būtų vykdoma visiškai nepriklausomai bei išvengiant interesų konfliktų;
 - h) sudaro metinę SESAR projekto pažangos ir jo finansinės padėties ataskaitą bei kitas ataskaitas, kurių gali pareikalausti administracinė valdyba, ir pateikia jas administracinei valdybai;

- i) administracinei valdybai pateikia metinę finansinę atskaitomybę ir balansą;
- j) administracinei valdybai pateikia pasiūlymus, dėl kurių SESAR projekto struktūra galėtų pakisti.

8 straipsnis

Bendros įmonės personalas

1. Personalo etatai yra numatyti etatų plane, pateikiamame metiniame biudžete.
2. Bendros įmonės personalo nariai dirba pagal terminuotas darbo sutartis, grindžiamas kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygomis.
3. Visas personalo išlaidas dengia bendra įmonė.
4. Bet kuris bendros įmonės narys gali vykdomajam direktoriui pasiūlyti komandiruoti jo personalo narius į bendrą įmonę, laikantis atitinkamame susitarime nustatytų sąlygų.

Personalas, komandiruotas į bendrą įmonę, įtraukiamas į personalo etatų planą ir privalo veikti visiškai nepriklausomai, prižiūrint vykdomajam direktoriui.

9 straipsnis

Susitarimai

1. Siekdama įvykdyti šio reglamento 1 straipsnio 5 dalyje nurodytas užduotis, bendra įmonė gali sudaryti konkrečius susitarimus su savo nariais.
2. Eurokontrolės vaidmuo ir įnašas apibrėžiami susitarime su bendra įmone. Šiame susitarime:
 - a) nustatoma išsami apibrėžimo etapo rezultatų perkėlimo į bendrą įmonę ir naudojimosi jais tvarka;
 - b) aprašomos Eurokontrolės užduotys ir pareigos įgyvendinant ATM pagrindinį planą vadovaujant bendrai įmonei, pavyzdžiui:
 - i) laikantis bendros įmonės darbo programos organizuoti mokslinių tyrimų, plėtros ir patvirtinimo veiklą;
 - ii) koordinuoti būsimos sistemos bendrus rengimo darbus, už kuriuos atsakinga Eurokontrolė;
 - iii) pasikonsultavus su šio reglamento 1 straipsnio 5 dalyje nurodytais suinteresuotais subjektais, siūlyti galimus ATM pagrindinio plano pakeitimus;
 - iv) atnaujinti konvergencijos rodiklius (Europos konvergencijos ir įgyvendinimo planas, vietos konvergencijos ir įgyvendinimo planas);
 - v) palaikyti ryšius su Tarptautine civilinės aviacijos organizacija (ICAO).

3. Į visus susitarimus su nariais įtraukiamos atitinkamos nuostatos, užkertančios kelią galimiems narių, vykdančių užduotis pagal minėtus susitarimus, interesų konfliktams.

4. Bendros įmonės narių atstovai nedalyvauja bendros įmonės svarstymuose, susijusiuose su derybomis dėl 1 dalyje nurodytų susitarimų sudarymo su jais, ir jiems neleidžiama susipažinti su šių svarstymų dokumentais.

10 straipsnis

Išorės sutartys

1. Nepaisant 9 straipsnio, bendra įmonė gali sudaryti paslaugų ir tiekimo sutartis su įmonėmis arba įmonių konsorciumu, visų pirma šio reglamento 1 straipsnio 5 dalyje numatytais užduotims įgyvendinti.

2. Bendra įmonė užtikrina, kad 1 dalyje nurodytose sutartyse būtų numatyta Komisijos teisė bendros įmonės vardu vykdyti kontrolę, siekiant užtikrinti, kad būtų apsaugoti Bendrijos finansiniai interesai.

3. Į 1 dalyje nurodytas sutartis įtraukiamos visos atitinkamos nuostatos dėl 18 straipsnyje nurodytų intelektualinės nuosavybės teisių ir atitinkamos nuostatos dėl sankcijų. Siekiant išvengti interesų konflikto, nariai, įskaitant jų pagal 8 straipsnio 4 dalį komandiruojamą personalą, dalyvaujantys nustatant darbus, dėl kurių skelbiamas kvietimas dalyvauti konkurse, negali dalyvauti vykdam tuos darbus.

11 straipsnis

Darbo grupės

1. Bendra įmonė gali sukurti ribotą darbo grupių skaičių šio reglamento 1 straipsnio 5 dalyje numatytais užduotims, kurios dar nėra vykdomos kitur, vykdyti. Šios grupės remiasi specialistų patirtimi ir dirba skaidriai.

2. Darbo grupėse dalyvaujantys ekspertai nėra bendros įmonės personalas.

3. Darbo grupėms pirmininkauja bendros įmonės atstovas.

12 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Bendros įmonės pajamos gaunamos iš šio reglamento 4 straipsnyje nustatytų šaltinių.

2. Kad būtų pradėta bendros įmonės veikla, steigėjai per vienerius metus nuo bendros įmonės įsteigimo sumoka ne mažesnę kaip 10 mln. EUR pradinį įnašą.

3. 1 straipsnio 2 dalies antroje įtraukoje nurodyti nariai įsipareigoja sumokėti ne mažesnę kaip 10 mln. EUR pradinį įnašą per vienerius metus nuo jų narystės bendroje įmonėje patvirtinimo. Nariams, į bendrą įmonę įstojantiems per 12 mėnesių nuo jos įsteigimo, šis įnašas sumažinamas iki 5 mln. EUR.

Individualiai arba kolektyviai į įmonę stojančioms įmonėms, kurios gali būti laikomos mažosiomis arba vidutinėmis įmonėmis pagal 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendaciją dėl mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo⁽¹⁾, ši suma yra sumažinama iki 250 000 EUR, nepriklausomai nuo jų narystės pradžios datos. Naujiems nariams gali būti sudaryta galimybė pradinį įnašą mokėti keliomis dalimis per laikotarpį, dėl kurio reikia sutarti ir kuris bus nustatytas jų susitarimuose, kaip nurodyta 1 straipsnio 3 dalyje.

4. Administracinė valdyba nusprendžia, kokią sumą turi paskirti kiekvienas narys, proporcingai įnašams, kuriuos jis sutiko sumokėti, ir nustato terminą, per kurį nariai turi sumokėti savo įnašus.

5. Įnašai natūra yra galimi, išskyrus 2 dalyje nurodytus įnašus. Įvertinama tokių įnašų vertė ir jų naudingumas vykdam bendros įmonės užduotis; jie nurodomi 1 straipsnio 3 dalyje nurodytame susitarime.

6. Bet kuris savo įsipareigojimų, susijusių su įnašais natūra, nevykdantis bendros įmonės narys, arba iki nustatyto termino mokėtinos sumos nepaskyręs narys, šešiams mėnesiams nuo šio termino pabaigos netenka balsavimo teisės administracinėje valdyboje, kol neįvykdo savo įsipareigojimų. Pasibaigus šiam šešių mėnesių laikotarpiui ir per jį neįvykdžius įsipareigojimų, jo narystė yra panaikinama.

13 straipsnis

Pajamos

1. Visos bendros įmonės pajamos yra naudojamos šio reglamento 1 straipsnio 5 dalyje apibrėžtomis užduotims vykdyti. Atsižvelgiant į 25 straipsnį, bendros įmonės nariams nemokama jokių išmokų iš pajamų perviršio išlaidų atžvilgiu.

2. Nepaisant Bendrijos įnašui taikomų teisės aktų nuostatų, iš narių įnašų gautos palūkanos yra laikomos bendros įmonės pajamomis.

14 straipsnis

Finansiniai nuostatai

1. Bendros įmonės finansinius nuostatus priima administracinė valdyba.

2. Finansinių nuostatų tikslas – užtikrinti ekonomišką ir patikimą bendros įmonės finansų valdymą.

⁽¹⁾ OL L 124, 2003 5 20, p. 36.

3. Finansiniai nuostatai turėtų iš esmės atitikti 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamente (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje⁽¹⁾, nustatytus principus; juose visų pirma išdėstomos pagrindinės taisyklės dėl:

- a) SESAR projekto išlaidų sąmatos ir metinio biudžeto pateikimo ir struktūros;
 - b) metinio biudžeto vykdymo ir vidaus finansų kontrolės;
 - c) bendros įmonės narių įnašų mokėjimo būdo;
 - d) sąskaitų ir inventorizacijos dokumentų tvarkymo ir jų pateikimo bei metinio balanso rengimo ir pateikimo;
 - e) konkursų organizavimo tvarkos, pagrįstos bendros įmonės narių nediskriminavimu dėl šalių ir tuo, kad tas projektas yra Bendrijos projektas, sutarčių ir užsakyimų bendros įmonės vardu sudarymo bei sąlygų.
4. Išsamios įgyvendinimo taisyklės, Komisijai suteikiančios galimybę užtikrinti jos pareigų pagal Europos bendrijos steigimo sutarties 274 straipsnį laikymąsi, išdėstytos bendros įmonės ir Komisijos susitarime.

15 straipsnis

Biudžeto vykdymas ir kontrolė

1. Finansiniai metai atitinka kalendorinius metus.
 2. Kasmet iki kovo 31 d. vykdomasis direktorius nariams pateikia administracinės valdybos patvirtintą SESAR projekto išlaidų sąmatą.
- Projekto išlaidų sąmatas sudaro dvejų ateinančių metų metinių išlaidų prognozė. Toje prognozėje pirmųjų iš tų dvejų finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmatos (pirminis biudžeto projektas) sudaromos pakankamai smulkiai, kad tai atitiktų kiekvieno nario vidaus biudžeto procedūros poreikius, atsižvelgiant į jo finansinį įnašą į bendrą įmonę. Vykdomasis direktorius pateikia nariams šiam tikslui būtiną visą papildomą informaciją.
3. Nariai nedelsdami pateikia vykdomajam direktoriui savo pastabas dėl projekto išlaidų sąmatos, ypač dėl ateinančių metų pajamų ir išlaidų sąmatų.
 4. Remdamasis patvirtinta projekto išlaidų sąmata ir atsižvelgdamas į gautas narių pastabas, vykdomasis direktorius parengia kitų metų biudžeto projektą ir pateikia jį administracinei valdybai tvirtinti iki rugsėjo 30 d.

⁽¹⁾ OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

5. Per du mėnesius nuo kiekvienų finansinių metų pabaigos vykdomasis direktorius Europos Bendrijų Audito Rūmams pateikia praėjusių metų metinę finansinę atskaitomybę ir balansus. Audito Rūmai auditą atlieka tikrindami dokumentus vietoje.

6. Vykdomasis direktorius pristato administracinei valdybai tvirtinti (75 % balsų dauguma) metinę finansinę atskaitomybę ir balansą kartu su Audito Rūmų ataskaita. Vykdomasis direktorius turi teisę, o administracinei valdybai paprašius yra įpareigotas, pateikti paaiškinimus dėl ataskaitos.

7. Audito Rūmai nusiunčia savo ataskaitą bendros įmonės nariams.

16 straipsnis

Darbo programa ir ataskaitos

1. Remdamasi geros vadybos ir atskaitomybės principais bendra įmonė parengia savo darbo programą, kurioje nurodomi aiškūs įsipareigojimai ir pagrindiniai etapai. Ją sudaro:
 - a) bendra darbo programa, suskirstyta į trisdešimt šešių mėnesių laikotarpius;
 - b) kiekvieniems metams nustatytos metinės darbo programos, kuriose apibrėžiama bendros įmonės tų metų veikla, tvarkaraštis ir išlaidos.
2. Metinėje ataskaitoje aprašoma SESAR projekto pažanga, įskaitant to projekto tvarkaraštį, išlaidas ir pasiektus rezultatus.

17 straipsnis

Bendrijos finansinių interesų apsauga

1. Komisija turi teisę užtikrinti, kad Bendrijos finansiniai interesai būtų apsaugoti, atlikdama veiksmingus patikrinimus. Tuo atveju, jei Komisija nustato pažeidimų, ji pasilieka sau teisę sumažinti ar sustabdyti tolesnį bendros įmonės finansavimą.
2. Pagal 1 dalį sumažinto ar sustabdyto finansavimo dydis atitinka Komisijos faktiškai nustatytų pažeidimų dydį.

18 straipsnis

Nuosavybės teisės

Bendra įmonė valdo visą materialų ir nematerialų turtą, kurį sukūrė bendra įmonė ar kuris jai buvo perleistas SESAR projekto rengimo etapui pagal bendros įmonės sudarytus susitarimus, nurodytus 1 straipsnio 3 dalyje ir 9 straipsnyje. Bendra įmonė gali suteikti teises savo pačių ir nekomerciniais tikslais naudotis žiniomis, gautomis įgyvendinant projektą, visų pirma savo nariams bei Europos Sąjungos ir (arba) Eurokontrolės valstybėms narėms.

19 straipsnis

Skaidrumas ir dokumentų tvarkymas

Administracinė valdyba priima dokumentų tvarkymo taisykles, kurios leistų suderinti saugumo, komercinės paslapties ir galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais reikalavimus. Prireikus tose taisyklėse atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 ⁽¹⁾ nustatytus principus ir apribojimus.

20 straipsnis

Kovos su sukčiavimu priemonės

1. Kovoiant su sukčiavimu, korupcija ir kitais neteisėtais veiksmais taikomas 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ⁽²⁾.

2. Bendra įmonė prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Bendrijų Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų ⁽³⁾ ir nedelsdama priima atitinkamas nuostatas, taikomas visiems bendros įmonės darbuotojams.

3. Prireikus Audito Rūmai ir OLAF gali atlikti bendros įmonės lėšų gavėjų ir už šių lėšų paskirstymą atsakingų asmenų patikrinimą vietoje.

21 straipsnis

Atsakomybė

1. Už savo įsipareigojimų vykdymą atsakinga tik bendra įmonė.
2. Sutartinę bendros įmonės atsakomybę reglamentuoja atitinkamos sutartinės nuostatos ir konkrečiai sutarčiai taikoma teisė.
3. Visi bendros įmonės mokėjimai, susiję su 2 dalyje minėta atsakomybe, bei su ja susijusios sąnaudos ir išlaidos yra laikomos bendros įmonės išlaidomis.
4. Vykdomasis direktorius teikia pasiūlymą administracinei valdybai dėl reikalingo draudimo, o bendra įmonė sudaro tokią draudimo sutartį, kokią sudaryti gali paprašyti administracinė valdyba.

22 straipsnis

Konfidencialumas

Bendra įmonė užtikrina konfidencialios informacijos, kurios neleistinas atskleidimas galėtų pakenkti susitariančiųjų šalių interesams, apsaugą. Ji taiko 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendime 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo ⁽⁴⁾ nustatytus ir pagal jį taikomus saugumo principus ir būtiniausius standartus.

23 straipsnis

Bendros įmonės materialaus ir nematerialaus turto perleidimas

Pasibaigus šio reglamento 1 straipsnyje nurodytam laikotarpiui, administracinė valdyba susitaria dėl viso bendros įmonės valdomo materialaus ir nematerialaus turto arba jo dalies perleidimo kitai įstaigai.

24 straipsnis

Įstatų keitimas

1. Visi bendros įmonės nariai gali teikti administracinei valdybai pasiūlymus dėl šių įstatų keitimo.
2. Jei administracinė valdyba pritaria tokiems pasiūlymams 75 % balsų dauguma ir pagal šių įstatų 4 straipsnio 5 dalį, Komisija teikia pasiūlymą pagal šio reglamento 5 straipsnio 4 dalį.

25 straipsnis

Bendros įmonės likvidavimas

Bendros įmonės likvidavimo procedūrai atlikti administracinė valdyba paskiria vieną ar daugiau likvidatorių, kurie vadovaujasi administracinės valdybos sprendimais.

26 straipsnis

Taikytina teisė

Šiuose įstatuose nenumatytiems klausimams taikoma tos valstybės, kurioje yra bendros įmonės būstinė, teisė.

⁽¹⁾ OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

⁽²⁾ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

⁽³⁾ OL L 136, 1999 5 31, p. 15.

⁽⁴⁾ OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/952/EB (OL L 346, 2005 12 29, p. 18).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 220/2007**2007 m. kovo 1 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2007 m. kovo 1 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	152,4
	MA	54,5
	TN	148,3
	TR	155,2
	ZZ	127,6
0707 00 05	MA	96,4
	MK	57,6
	TR	154,5
	ZZ	102,8
0709 90 70	MA	56,2
	TR	111,8
	ZZ	84,0
0709 90 80	IL	141,5
	ZZ	141,5
0805 10 20	CU	36,3
	EG	49,6
	IL	57,1
	MA	43,8
	TN	48,1
	TR	66,2
	ZZ	50,2
0805 50 10	EG	63,4
	IL	61,7
	TR	47,1
	ZZ	57,4
0808 10 80	AR	92,3
	CA	82,5
	CL	109,6
	CN	94,9
	US	114,4
	ZZ	98,7
0808 20 50	AR	82,6
	CL	72,2
	US	90,8
	ZA	89,4
	ZZ	83,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 221/2007**2007 m. kovo 1 d.****nustatantis eksporto grąžinamąsias išmokas už pieną ir pieno produktus**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų kainų skirtumas pasaulinėje rinkoje ir Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Todėl, atsižvelgiant į esamą situaciją pieno ir pieno produktų rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti nustatomos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnyje nurodytų taisyklių ir atitinkamų kriterijų.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje numatoma, kad dėl pasaulinėje rinkoje susidariusios padėties arba dėl tam tikrų rinkų konkrečių reikalavimų, grąžinamosios išmokos gali skirtis priklausomai nuo paskirties vietos.

- (4) Pagal Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandumą dėl pieno miltelių importo į Dominikos Respubliką ⁽²⁾, patvirtintą Tarybos sprendimu 98/486/EB ⁽³⁾, tam tikram į Dominikos Respubliką eksportuojamų Bendrijos pieno produktų kiekiui gali būti taikomi sumažinti muitai. Todėl eksportuojamiems produktams pagal šią sistemą taikomos eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti sumažintos tam tikra procentine dalimi.

- (5) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Eksporto grąžinamosios išmokos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnyje, suteikiamos už produktus ir sumas, nurodytas šio reglamento priede pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1282/2006 ⁽⁴⁾ 3 straipsnio 2 dalyje nurodytas sąlygas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 218, 1998 8 6, p. 46.

⁽³⁾ OL L 218, 1998 8 6, p. 45.

⁽⁴⁾ OL L 234, 2006 8 29, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1919/2006 (OL L 380, 2006 12 28, p. 1).

PRIEDAS

Nuo 2007 m. kovo 2 d. taikomos eksporto grąžinamosios išmokos už pieną ir pieno produktus

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
0401 30 31 9100	L20	EUR/100 kg	16,64	0402 29 19 9900	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L20	EUR/100 kg	25,99	0402 29 99 9100	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L20	EUR/100 kg	28,67	0402 29 99 9500	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L20	EUR/100 kg	16,64	0402 91 11 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9400	L20	EUR/100 kg	25,99	0402 91 19 9370	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L20	EUR/100 kg	28,67	0402 91 31 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L20	EUR/100 kg	32,68	0402 91 39 9300	L20	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L20	EUR/100 kg	32,68	0402 91 99 9000	L20	EUR/100 kg	20,09
0401 30 99 9500	L20	EUR/100 kg	48,03	0402 99 11 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L20	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0402 99 31 9300	L20	EUR/100 kg	12,02
0402 10 99 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 11 9000	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9200	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9300	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9500	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 13 9900	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 17 9000	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 33 9400	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 19 9300	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9310	L20	EUR/100 kg	16,64
0402 21 19 9500	L20	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9340	L20	EUR/100 kg	24,35
0402 21 19 9900	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0403 90 59 9370	L20	EUR/100 kg	24,35
0402 21 91 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 21 9160	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 91 9350	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9120	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9100	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9200	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9140	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9300	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 23 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 81 9100	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9600	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L20	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9700	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9150	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9200	L20	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9170	L20	EUR/100 kg	—
0402 29 15 9300	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L20	EUR/100 kg	88,00
0402 29 15 9500	L20	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	L20	EUR/100 kg	89,00
0402 29 19 9300	L20	EUR/100 kg	—				
0402 29 19 9500	L20	EUR/100 kg	—				

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0405 10 19 9500	L20	EUR/100 kg	88,00	0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	2,42
0405 10 19 9700	L20	EUR/100 kg	89,00		L40	EUR/100 kg	5,67
0405 10 30 9100	L20	EUR/100 kg	88,00	0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 30 9300	L20	EUR/100 kg	89,00		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 30 9700	L20	EUR/100 kg	89,00	0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	3,51
0405 10 50 9500	L20	EUR/100 kg	86,64		L40	EUR/100 kg	8,25
0405 10 50 9700	L20	EUR/100 kg	89,00	0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	3,98
0405 10 90 9000	L20	EUR/100 kg	92,28		L40	EUR/100 kg	9,33
0405 20 90 9500	L20	EUR/100 kg	81,41	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	21,31
0405 20 90 9700	L20	EUR/100 kg	84,66		L40	EUR/100 kg	26,63
0405 90 10 9000	L20	EUR/100 kg	111,06	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	21,89
0405 90 90 9000	L20	EUR/100 kg	88,82		L40	EUR/100 kg	27,36
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	18,12	0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	22,66		L40	EUR/100 kg	34,72
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	15,11	0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	18,88		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	5,61	0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	25,08
	L40	EUR/100 kg	7,00		L40	EUR/100 kg	35,89
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	6,79	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	24,38
	L40	EUR/100 kg	8,49		L40	EUR/100 kg	34,80
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	13,46	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	16,81		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	18,26	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	21,43
	L40	EUR/100 kg	22,83		L40	EUR/100 kg	30,67
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	19,41	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	19,41
	L40	EUR/100 kg	24,26		L40	EUR/100 kg	27,78
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	21,68	0406 90 32 9119	L04	EUR/100 kg	17,94
	L40	EUR/100 kg	27,11		L40	EUR/100 kg	25,72
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	2,42	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	25,55
	L40	EUR/100 kg	5,67		L40	EUR/100 kg	36,75
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	3,51	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	24,26
	L40	EUR/100 kg	8,25		L40	EUR/100 kg	34,72
				0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	27,62
					L40	EUR/100 kg	39,97

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Gražinamųjų išmokų dydis
0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	27,21	0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	22,02
	L40	EUR/100 kg	39,24		L40	EUR/100 kg	32,63
0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	26,15	0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	23,58
	L40	EUR/100 kg	37,90		L40	EUR/100 kg	34,49
0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	26,54	0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	24,82
	L40	EUR/100 kg	38,46		L40	EUR/100 kg	35,74
0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	22,33	0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	20,50
	L40	EUR/100 kg	31,99		L40	EUR/100 kg	30,29
0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	22,78	0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	20,93
	L40	EUR/100 kg	32,74		L40	EUR/100 kg	30,59
0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	20,22	0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	28,94		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	22,24
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	31,83
0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	20,97	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	21,83
	L40	EUR/100 kg	29,76		L40	EUR/100 kg	31,26
0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	22,18	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	23,39
	L40	EUR/100 kg	32,40		L40	EUR/100 kg	33,33
0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	21,97	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	23,19
	L40	EUR/100 kg	31,38		L40	EUR/100 kg	32,78
0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	18,14	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	21,85
	L40	EUR/100 kg	26,08		L40	EUR/100 kg	31,42
0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	22,64	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	18,10
	L40	EUR/100 kg	32,42		L40	EUR/100 kg	26,66
0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	24,82	0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	18,66
	L40	EUR/100 kg	35,74		L40	EUR/100 kg	26,67
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	22,78				
	L40	EUR/100 kg	32,74				

(¹) Atitinkamiems produktams, skirtiems eksportui į Dominikos Respubliką, pagal Sprendime 98/486/EB nurodytą 2006–2007 m. kvotą ir atitinkantiems Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 III skyriaus 3 dalies, taikomos šios normos:

- a) produktai, kurių KN kodai yra 0402 10 11 9000 in 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg
- b) produktai, kurių KN kodai yra 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 in 0402 21 99 9200 28,00 EUR/100 kg

Paskirties vietos apibrėžiamos taip:

L20: Visos paskirties vietos, išskyrus Andorą, Gibraltarą, Seutą, Meliliją, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Lichtenšteiną, Italijos komunas Livinjo ir Kampionė, Helgolandą salą, Grenlandiją, Tererų salas, Jungtines Amerikos Valstijas ir Kipro Respublikos teritorijas, kuriose Kipro Respublikos Vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

L04: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Kosovas, Serbija, Juodkalnija ir Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija.

L40: Visos paskirties vietos, išskyrus, L04, Andorą, Gibraltarą, Seutą, Meliliją, Islandiją, Lichtenšteiną, Norvegiją, Šveicariją, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Italijos komunas Livinjo ir Kampionė, Helgolandą salą, Grenlandiją, Tererų salas, Jungtines Amerikos Valstijas, Kroatiją, Turkiją, Australiją, Kanadą, Naująją Zelandiją ir Kipro Respublikos teritorijas, kuriose Kipro Respublikos Vyriausybė nevykdo veiksmingos kontrolės.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 222/2007**2007 m. kovo 1 d.****nustatantis maksimalias eksporto grąžinamąsias išmokas už sviestą pagal Reglamente (EB) Nr. 581/2004 numatytą nuolatinį konkursą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 581/2004, skelbiantis nuolatinį konkursą dėl grąžinamųjų išmokų už kai kurių rūšių sviestą ⁽²⁾, numato nuolatinio konkurso procedūrą.
- (2) Remiantis 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 580/2004, nustatančio konkurso dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už kai kuriuos pieno produktus ⁽³⁾

procedūrą, 5 straipsniu ir išnagrinėjus konkurso dalyvių pasiūlymus, reikia nustatyti maksimalų grąžinamųjų išmokų dydį konkurso laikotarpiui, kuris baigiasi 2007 m. vasario 27 d.

- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Remiantis nuolatinio konkurso, paskelbtu Reglamentu (EB) Nr. 581/2004, konkurso laikotarpiu, kuris baigiasi 2007 m. vasario 27 d., maksimalus grąžinamųjų išmokų dydis už to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytus produktus yra nurodytas šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 64. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 128/2007 (OL L 41, 2007 2 13, p. 6).

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58. Reglamentas su pakeitimas, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1814/2005 (OL L 292, 2005 11 8, p. 3).

PRIEDAS

(EUR/100 kg)

Produktas	Grąžinamosios išmokos nomenklatūros kodas	Maksimalus grąžinamosios išmokos dydis už eksportą į paskirties šalis, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 581/2004 1 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje
Sviestas	ex 0405 10 19 9700	95,00
Lydytas sviestas	ex 0405 90 10 9000	116,35

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 223/2007**2007 m. kovo 1 d.****nustatantis grąžinamųjų išmokų dydžius, taikomus kai kuriems pieno produktams, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 31 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad skirtumas tarp šio reglamento 1 straipsnio a, b, c, d, e, ir g dalyse išvardytų produktų kainų tarpautinėje prekyboje ir Bendrijos vidaus rinkos kainų gali būti padengtas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.

(2) 2005 m. birželio 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1043/2005, įgyvendinančiame Tarybos reglamento (EB) Nr. 3448/93 nuostatas dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus žemės ūkio produktus, eksportuojamus kaip į Sutarties I priedą neįtrauktas prekes, skyrimo sistemos ir tokių grąžinamųjų išmokų sumos nustatymo kriterijų ⁽²⁾, yra nurodyti produktai, kuriems turėtų būti nustatytas grąžinamosios išmokos dydis, taikomas, kai produktai eksportuojami kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 II priede.

(3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 14 straipsnio pirmą pastraipą grąžinamosios išmokos dydis 100 kilogramų kiekvieno atitinkamo pagrindinio produkto turėtų būti nustatomas kiekvieną mėnesį.

(4) Tačiau kai kurių pieno produktų, eksportuojamų kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą, atveju kyla pavojus, kad įsipareigojimai, priimti dėl tų grąžinamųjų išmokų, gali būti rizikingi, kai iš anksto nustatomi dideli grąžinamųjų išmokų dydžiai. Todėl siekiant išvengti tokio pavojaus, reikia imtis atitinkamų atsargumo priemonių, neužkertant kelio ilgalaikių susitarimų sudarymui.

Konkrečių grąžinamųjų išmokų dydžių nustatymas tuo atveju, kai grąžinamosios išmokos nustatomos iš anksto atsižvelgiant į produktus, turėtų sudaryti sąlygas tų dviejų tikslų įgyvendinimui.

(5) Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 15 straipsnio 2 dalyje numatoma, kad nustatant grąžinamųjų išmokų dydį tam tikrais atvejais reikia atsižvelgti į gamybos grąžinamąją išmoką, pagalbą ar kitokias vienodą poveikį turinčias priemones, taikomas visose valstybėse narėse vadovaujantis reglamentu dėl atitinkamo produkto bendro rinkos organizavimo pagrindiniams produktams, įtrauktiems į Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 I priedą, ar prilygstantiems produktams.

(6) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 12 straipsnio 1 dalyje yra numatyta, kad pagalbos išmoka suteikiama už Bendrijoje pagamintą nugriebtą pieną, perdirbtą į kazeiną, jei šis pienas ir iš jo pagamintas kazeinas atitinka tam tikras sąlygas.

(7) 2005 m. lapkričio 9 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1898/2005, nustatančiu išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 įgyvendinimo taisykles, taikomas grietinėlės, sviesto ir koncentruoto sviesto realizavimo Bendrijos rinkoje priemonėms ⁽³⁾, nustatoma, kad sviestas ir grietinėlė turėtų būti tiekiami sumažintomis kainomis pramonės šakoms, kuriose yra gaminamos tam tikros prekės.

(8) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamųjų išmokų dydžiai, taikomi Reglamento (EB) Nr. 1043/2005 I priede ir Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje išvardytiems pagrindiniams produktams, eksportuojamiems kaip prekės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 II priede, yra nustatomi pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 172, 2005 7 5, p. 24. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1713/2006 (OL L 321, 2006 11 21, p. 11).

⁽³⁾ OL L 308, 2005 11 25, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2107/2005 (OL L 337, 2005 12 22, p. 20).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Günter VERHEUGEN

Pirmininko pavaduotojas

PRIEDAS

Nuo 2007 m. kovo 2 d. taikomi grąžinamųjų išmokų dydžiai už kai kuriuos pieno produktus, kurie eksportuojami kaip prekės, neįtrauktos į Sutarties I priedą ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN kodas	Aprašymas	Grąžinamųjų išmokų dydis	
		Grąžinamasis išmokas nustatant iš anksto	Kita
ex 0402 10 19	Pieno milteliai, granulės ar kitokio pavidalo sausieji produktai, į kuriuos neįdėta cukraus ar kitokio saldiklio ir kurių riebumas ne didesnis kaip 1,5 % masės (PG 2): a) eksportuojant prekes, klasifikuojamas KN kodu 3501; b) eksportuojant kitas prekes.	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Pieno milteliai, granulės ar kitokio pavidalo sausieji produktai, į kuriuos neįdėta cukraus ar kitokio saldiklio ir kurių riebumas ne didesnis kaip 26 % masės (PG 3): a) eksportuojant prekes, į kurių sudėtį įeina sviestas ar grietinėlė, parduodami sumažinta kaina ir kurie pagaminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1898/2005 nuostatas ir savo pavidalu prilygsta PG 3 produktams; b) eksportuojant kitas prekes.	21,22 0,00	22,35 0,00
ex 0405 10	Sviestas, kurio riebalų kiekis sudaro 82 % masės (PG 6): a) eksportuojant prekes, į kurių sudėtį įeina sviestas arba grietinėlė, parduodami sumažinta kaina, ir kurie pagaminti pagal Reglamente (EB) Nr. 1898/2005 nustatytas sąlygas; b) KN kodu 2106 90 98 klasifikuojamų prekių, kurių pieno riebalų kiekis sudaro 40 % masės, eksportas; c) eksportuojant kitas prekes.	66,94 86,47 84,50	70,50 91,08 89,00

(¹) Šiame priede nustatyti dydžiai netaikomi eksportui į Andorą, Gibraltarą, Seutą, Meliliją, Šv. Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), Lichtenšteiną, Italijos komunas Livinjo ir Kampionė, Helgolandą salą, Grenlandiją, Farerų salas ir Jungtines Amerikos Valstijas ir 1972 m. liepos 22 d. Susitarimo tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos 2 протокола I ir II lentelėse išvardytoms prekėms, eksportuojamoms į Šveicarijos Konfederaciją.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 224/2007**2007 m. kovo 1 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1216/2003 dėl darbo sąnaudų indekso apimamų ekonominės veiklos rūšių****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. vasario 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2003 dėl darbo sąnaudų indekso ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnį,

kadangi:

(1) Darbo užmokesčio vystymuisi ir darbo rinkos keliamam infliacijos spaudimui stebėti labai svarbi ta statistika, kurios pagrindinę dalį sudaro darbo sąnaudų indeksai.

(2) Darbo sąnaudų indekso apimtis turėtų būti išplėsta, kad apimtų ir NACE 1 red. L, M, N ir O sekcijose nurodytas ekonominės veiklos rūšis. Dėl tokio išplėtimo ne rinkos paslaugos, kurios sudaro didžiąją minėtose sekcijose nurodytų ekonominių veiklos rūšių dalį ir kurių dinamika gali skirtis nuo rinkos paslaugų dinamikos, irgi pateks į indekso apimtį.

(3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 450/2003 10 straipsnį atliktos įgyvendinimo galimybių studijos rodo, kad darbo sąnaudų indekso apimties išplėtimas įtraukiant NACE 1 red. L, M, N ir O sekcijose nurodytas ekonominės veiklos rūšis yra įmanomas, o darbas ir sąnaudos, kurių reikės dėl tokio darbo sąnaudų indekso išplėtimo, yra proporcingas būsimų rezultatų ir naudos svarbai.

(4) Įgyvendinimo galimybių studijos taip pat parodė, kad lankstus įgyvendinimo grafikas leis sumažinti įgyvendinimo sąnaudas toms valstybėms narėms, kurios dar nerenka duomenų arba nerengia indeksų, kuriuos apima minėtas išplėtimas.

(5) Naudojant sezoninio koregavimo metodus statistiškai patikimi rezultatai gaunami tik tuo atveju, jeigu laiko eilutės yra pakankamai ilgos. Todėl sezoninio koregavimo eilutės pirmąjį kartą turėtų būti parengtos ir perduotos tik tada, kai turimi ketverių metų duomenys.

(6) Indekso atskaitos metai yra metai, kai nustatomas indekso vidurkis lygus 100. Pirmieji indekso atskaitos metai – 2000 m. – nustatyti 2003 m. liepos 7 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1216/2003, įgyvendinančiame Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2003 dėl darbo sąnaudų indekso ⁽²⁾. NACE red. 1 L, M, N ir O sekcijų 2000 m. indekso gali nebūti, todėl turi būti nustatytas alternatyvus atskaitos indeksas.

(7) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1216/2003 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(8) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Statistikos programų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1216/2003 iš dalies keičiamas taip:

1) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

*„4 straipsnis***NACE 1 red. 1 L, M, N ir O sekcijų aprėptis**

1. Valstybės narės, nenurodytos 2 dalyje, parengia ir perduoda NACE 1 red. L, M, N ir O sekcijų darbo sąnaudų indekso pirmojo 2007 m. ketvirčio, o vėliau – visų vėlesnių ketvirčių duomenis.

2. Toliau išvardintos valstybės narės rengia ir perduoda pirmojo 2009 m. ketvirčio, o vėliau – visų vėlesnių ketvirčių duomenis. Belgija, Danija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Airija, Italija, Kipras, Liuksemburgas, Malta, Austrija, Lenkija ir Švedija.

3. Išimties tvarka nukrypstant nuo 1 ir 2 dalies nuostatų, eilutės su sezoniniais ir darbo dienų koregavimais, kaip nurodyta 1 straipsnio 2 dalies c punkte, rengiamos ir perduodamos iš karto, kai turimos ketverių metų duomenų eilutės.“

⁽¹⁾ OL L 69, 2003 3 13, p. 1.

⁽²⁾ OL L 169, 2003 7 8, p. 37.

2) III priedas panaikinamas.

nėra, pirmieji turimi indeksai nustatomi nenutolstant nuo NACE C ir K sekcijų metinio vidurkio.“

3) IV priedo 6 punktas pakeičiamas taip:

2 straipsnis

„6. Pirmieji indekso atskaitos metai yra 2000 metai, kai metinis darbo sąnaudų indeksas yra lygus 100. Jeigu NACE 1 red. L, M, N ir O sekcijų 2000 m. indeksų

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA

Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 225/2007**2007 m. kovo 1 d.****dėl Tarybos reglamente (EB) Nr. 1493/1999 numatytos paramos perplanavimui ir konversijai
2006–2007 vyno metais**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1493/1999 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 80 straipsnio b punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 13 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad regionuose, kurie pagal 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/1999, nustatantį bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų ⁽²⁾, priskiriami 1 tikslui, Bendrijos indėlis į perplanavimo ir konversijos išlaidas neturi viršyti 75 % šių išlaidų.
- (2) Reglamentas (EB) Nr. 1260/1999 panaikintas 2006 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1083/2006, nustatančiu bendrąsias nuostatas dėl Europos regioninės plėtros fondo, Europos socialinio fondo ir Sanglaudos fondo bei panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 ⁽³⁾. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1260/1999 3 straipsnio 1 dalį 1 tikslo regionai buvo regionai, atitinkantys Teritorinių statistinių vienetų nomenklatūros (NUTS II) II lygį, kurių BVP vienam gyventojui, apskaičiuotas pagal perkamąją galią, yra mažesnis nei 75 % Bendrijos vidurkio. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1083/2006 5 straipsnio 1 dalį tokie regionai atitinka finansavimo pagal konvergencijos tikslą reikala-

vimus. Kai kuriems 1 tikslo regionams konvergencijos tikslas netaikomas.

- (3) Dėl to kyla konkrečių praktinių problemų taikant 2006–2007 vyno metų perplanavimo ir konversijos planus, parengtus ir patvirtintus regionams, kurie pagal Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 yra priskirti 1 tikslo regionams ir kurie nebeatitinka finansavimo iš struktūrinių fondų pagal konvergencijos tikslą reikalavimų, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1083/2006. Per vienerius finansinius metus sudėtinga atskirti mokėjimus, kuriems gali būti taikomos skirtingos Bendrijos indėlio normos. Todėl 2006–2007 vyno metais tikslinga pratęsti Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 13 straipsnio 3 dalies taikymą 1 tikslo regionams.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vyno vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1493/1999 13 straipsnio 3 dalis 2006–2007 vyno metais taikoma regionams, kurie pagal Reglamentą (EB) Nr. 1260/1999 priskiriami 1 tikslo regionams.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 179, 1999 7 14, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

⁽²⁾ OL L 161, 1999 6 26, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 173/2005 (OL L 29, 2005 2 2, p. 3).

⁽³⁾ OL L 210, 2006 7 31, p. 25. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1989/2006 (OL L 411, 2006 12 30, p. 6).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 226/2007

2007 m. kovo 1 d.

dėl leidimo naudoti *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 ir Levucell SC10 ME) kaip pašarų priedą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad norint naudoti priedus gyvūnų mityboje reikalingas leidimas, ir tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnį buvo pateiktas prašymas išduoti leidimą priede nurodytam preparatui. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal to reglamento 7 straipsnio 3 dalį.

(3) Prašymas susijęs su nauja preparato *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) naudojimo paskirtimi, t. y. prašoma leisti jį naudoti kaip pašarų priedą melžiamoms ožkoms ir melžiamoms avims. Pašarų priedas priskirtinas priedų kategorijai „Zootechniniai priedai“.

(4) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1200/2005 ⁽²⁾ *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 buvo leista neribotą laiką naudoti melžiamoms karvėms ir penimiams galvijams.

(5) Buvo pateikti nauji duomenys, pagrindžiantys prašymą leisti naudoti šį preparatą melžiamoms ožkoms ir melžiamoms avims. Europos maisto saugos tarnyba (toliau – tarnyba) 2006 m. birželio 15 d. nuomonėje padarė išvadą, kad *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) neturi neigiamos įtakos gyvūnų ir žmonių sveikatai ar aplinkai. Ji taip pat padarė išvadą, kad *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME) nekelia jokio kito pavojaus, dėl kurio pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnio 2 dalį būtų galima atsisakyti išduoti leidimą. Remiantis šia nuomone, preparato naudojimas neturi neigiamos įtakos šioms papildomoms gyvūnų kategorijoms. Tarnyba nemano, kad reikia nustatyti konkrečius stebėsenos po pateikimo į rinką reikalavimus. Toje nuomonėje taip pat vertinama pašarų priedo analizės metodo ataskaita, kurią pateikė Bendrijos etaloninė laboratorija, įsteigta vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003.

(6) Preparato vertinimas rodo, kad laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytų leidimo išdavimo sąlygų. Todėl reikėtų leisti naudoti preparatą, kaip nurodyta šio reglamento priede.

(7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Priede nurodytą preparatą, priklausantį priedų kategorijai „zootechniniai priedai“ ir funkcinę grupę „žarnyno floros stabilizatoriai“, leidžiama naudoti kaip priedą gyvūnų mityboje tame priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 378/2005 (OL L 59, 2005 3 5, p. 8).

⁽²⁾ OL L 195, 2005 7 27, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1445/2006 (OL L 271, 2006 9 30, p. 22).

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavardė	Priedas (Prekinis pavadinimas)	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis		Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo trukmė
							KSV/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnumas yra 12 %			
Zootechninių priedų kategorija. Funkcinė grupė: žarnyno floros stabilizatoriai										
4b1711	LALLEMAND SAS	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 (Levucell SC20, Levucell SC10 ME)	Priedo sudėtis: Kieto pavidalo: Gyvybingų bevandenių ląstelių preparatas <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077, kurio garantuota mažiausia koncentracija yra 2×10^{10} KSV/g Dengto pavidalo: Gyvybingų bevandenių ląstelių preparatas <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077, kurio garantuota mažiausia koncentracija yra 1×10^{10} KSV/g Veiklosios medžiagos apibūdinimas: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % gyvybingų bevandenių ląstelių ir 14 % negyvybingų ląstelių. Analizės metodas ⁽¹⁾ Išpylimo ant plokštelės metodas ir molekulių nustatymas (PCR).	Melžiamos ožkos Melžiamos avys	—	5×10^8 $1,2 \times 10^9$	3×10^9 $1,2 \times 10^9$	1. Priedo ir premiksų naudojimo instrukcijoje nurodyti laikymo temperatūrą, laiką ir stabilumą granuliuojant. 2. Pašarų papilduose neviršyti 50 °C su Levucell SC20 ir 80 °C su Levucell SC10ME. 3. Dengto pavidalo skirtas naudoti tik su granuliuotais pašarais. 4. Rekomenduojama dozė melžiamoms ožkoms ir melžiamoms avims: 4×10^9 KSV gyvuliui per dieną. 5. Jeigu produktas yra tvarkomas arba maišomas uždaroje patalpoje, rekomenduojama naudoti apsauginius akinius ir kaukes maišymo metu, jei maišytuvuose nėra įrengtos ventiliacijos sistemos.	2017 m. kovo 22 d.	

(1) Informacija apie analizės metodus pateikiama šiuo Bendrijos etaloninės laboratorijos adresu: www.imm.jrc.be/html/crlfaa/

⁽¹⁾ Informacija apie analizės metodus pateikiama šiuo Bendrijos etaloninės laboratorijos adresu: www.irmm.jrc.be/html/crlfaa/

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 227/2007**2007 m. kovo 1 d.****dėl pasiūlymų, perduotų remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatytu konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 13 straipsnio 3 dalies pirmą punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 936/2006 pradėtas konkursas dėl grąžinamosios išmokos už paprastųjų kviečių eksportą į kai kurias trečiąsias šalis ⁽²⁾.
- (2) Laikantis 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95 7 straipsnio nuostatų, nustatančių kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92

taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽³⁾, Komisija nustatyta tvarka gali nuspręsti nesiimti tolesnių veiksmų dėl konkurso.

- (3) Atsižvelgiant visų pirma į kriterijus, nurodytus Reglamente (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje, nereikėtų nustatyti maksimalios grąžinamosios išmokos.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nesiimama tolesnių veiksmų dėl pasiūlymų, pateiktų nuo 2007 m. vasario 23 d. iki kovo 1, remiantis Reglamente (EB) Nr. 936/2006 numatytu konkursu dėl paprastųjų kviečių eksporto grąžinamosios išmokos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. kovo 2 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 172, 2006 6 24, p. 6.

⁽³⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 777/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 50).

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. vasario 27 d.

dėl Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjo komiteto narių ir pakaitinių narių skyrimo

(2007/144/EB)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 202 straipsnį,

atsižvelgdama į 2003 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimą 2003/C 218/01, įsteigiantį Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjį komitetą ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į valstybių narių vyriausybių Tarybai pateiktą kandidatų sąrašą,

kadangi Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjo komiteto nariai ir pakaitiniai nariai turėtų būti paskirti trejų metų laikotarpiui,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamąjo komiteto nariais ir pakaitiniais nariais laikotarpiui nuo 2007 m. kovo 1 d. iki 2010 m. vasario 28 d. skiriami:

I. VYRIAUSYBIŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	Christian DENEVE	Willy IMBRECHTS Jean-Marie LAMOTTE
Bulgarija	Vaska SEMERDJIEVA	Petar HADJISTOIKOV Atanas KOLCHAKOV
Čekija	Daniela KUBÍČKOVÁ	Martina KAJÁNKOVÁ Anežka SIXTOVÁ
Danija	Charlotte SKJOLDAGER	Tove LOFT Annemarie KNUDSEN

⁽¹⁾ OL C 218, 2003 9 13, p. 1.

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Vokietija	Ulrich BECKER	Ulrich RIESE Kai SCHÄFER
Estija	Ivar RAIK	Egle KÄÄRATS Siiri OTSMANN
Airija	Michael HENRY	Mary DORGAN Daniel KELLY
Graikija	Ioannis KRAPSITIS	Trifonas GINALAS Konstantinos PETINIS
Ispanija	Mario GRAU-RIOS	Pilar CASLA-BENITO Yolanda PALACIO-FERRERO
Prancūzija	Mireille JARRY	Robert PICCOLI Yvan DENION
Italija	—	—
Kipras	Leandros NICOLAIDES	Marios KOURTELLIS Anastasios YIANNAKI
Latvija	Renārs LŪSIS	Inta LAGANOVSKA-DĪRIŅA Jolanta KANČA
Lietuva	Romas KANCEVIČIUS	Laura PUPLAUSKAITE Jonas NAUJALIS
Liuksemburgas	Paul WEBER	Robert HUBERTY Carlo STEFFES
Vengrija	—	—
Malta	Mark GAUCI	David SALIBA Vince ATTARD
Nyderlandai	R. FERINGA	M. G. DEN HELD H. C. J. GOUDSMIT
Austrija	Eva-Elisabeth SZYMANSKI	Robert MURR Gertrud BREINDL
Lenkija	Danuta KORADECKA	Daniel PODGÓRSKI Dariusz PLEBAN
Portugalija	Eduardo Rafael LEANDRO	Maria João MANZANO
Rumunija	Livia COJOCARU	Daniela MARINESCU Dan Ion OPREA
Slovėnija	Tatjana PETRIČEK	Mojca GRUNTAR ČINČ Jože HAUKO
Slovakija	Elena PALIKOVÁ	Vladimír NÁROŽNÝ Miloš JANOUŠEK
Suomija	Mikko HURMALAINEN	Anna-Liisa SUNDQUIST Matti LAMBERG
Švedija	Bertil REMAEUS	Anna-Lena HULTGÅRD SANCINI Barbro KÖHLER KRANTZ
Jungtinė Karalystė	Malcolm DARVILL	Elizabeth HODKINSON Jason BATT

II. PROFESINIŲ SĄJUNGŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	François PHILIPS	Herman FONCK Stéphane LEPOUTRE
Bulgarija	Ivan KOKALOV	Svetlana KAROVA Alexander ZAGOROV
Čekija	Jaroslav ZAVADIL	Miroslav KOSINA Vlastimil ALTNER
Danija	Lone JACOBSEN	Jan KAHR FREDERIKSEN Dorete DANDANELL
Vokietija	Marina SCHRÖDER	Max ANGERMAIER Herbert KELLER
Estija	Argo SOON	Peeter ROSS Ülo KRISTJAHAN
Airija	Sylvester CRONIN	Fergus WHELAN Louise O'DONNELL
Graikija	Ioannis ADAMAKIS	Ioannis KONSTANTINIDIS Michalis RAMBIDIS
Ispanija	Jesús GARCÍA JIMÉNEZ	Tomás LÓPEZ ARIAS Javier TORRES
Prancūzija	Gilles SEITZ	Pierre-Jean COULON Henri FOREST
Italija	—	—
Kipras	Maria THEOCHARIDOU	Nicos ANDREOU Stelios CHRISTODOULOU
Latvija	Ziedonis ANTAPSONS	Mārtiņš PUŽULS Ija RUDZĪTE
Lietuva	Rimantas KUMPIS	Vitalis JARMONTOVIČIUS Gediminas MOZŪRA
Liuksemburgas	Claude FORGET	Marcel GOEREND Marcel MERSCH
Vengrija	—	—
Malta	Saviour SAMMUT	Jesmond BONELLO Anthony CASARU
Nyderlandai	W. VAN VELEN	A. W. WOLTMEIJER P. F. VAN KRUINING
Austrija	Renate CZESKLEBA	Bernardette KENDLBACHER Julia LISCHKA
Lenkija	Iwona PAWLACZYK	Anita NOWAKOWSKA Andrzej SZSZEPIANIAK
Portugalija	Armando da COSTA FARIA	Luís Filipe NASCIMENTO LOPES Joaquim Filipe COELHAS DIONÍSIO
Rumunija	—	—
Slovėnija	Lučka BÖHM	Spomenka GERŽELJ Betka ŠIMC
Slovakija	Peter RAMPÁŠEK Alexander TAŽÍK	Bohuslav BENDÍK Jaroslav BOBELA

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Suomija	Raili PERIMÄKI	Erkki AUVINEN Paula ILVESKIVI
Švedija	Sven BERGSTRÖM	Kerstin HILDINGSSON Börje SJÖHOLM
Jungtinė Karalystė	Hugh ROBERTSON	Liz SNAPE

III. DARBDAVIŲ ORGANIZACIJŲ ATSTOVAI

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Belgija	Kris DE MEESTER	René DILLEN André PELEGRIN
Bulgarija	Georgi STOEV	Vasil TODOROV Denitza ILIEVA
Čekija	Karel PETRŽELKA	Miroslav BURIŠIN Lidmila KLEINOVÁ
Danija	Thomas PHILBERT NIELSEN	Anne Marie RØGE Sven-Peter NYGAARD
Vokietija	Thomas HOLTMANN	Herbert BENDER Claus Peter WEBER
Estija	Sirje POTISEPP	Ilmar LINK Heddi LUTTERUS
Airija	Kevin ENRIGHT	Tony BRISCOE
Graikija	—	—
Ispanija	Pere TEIXIDÓ CAMPAS	Pilar IGLESIAS VALCARCE Francisco PÉREZ GARCÍA
Prancūzija	Nathalie BUET	Franck GAMBELLI Patrick LEVY
Italija	—	—
Kipras	Lefteris KARYDIS	Christina VASILA Lena PANAGIOTOU
Latvia	Edgars KORČAGINS	Aleksandrs GRIGORJEVS Kristīne DOLGIHA
Lietuva	Vaidotas LEVICKIS	Giedrius MAŽŪNAITIS Edmundas JANKEVIČIUS
Liuksemburgas	Robert KANZ	Pierre BLAISE Fernand ENGELS
Vengrija	—	—
Malta	John SCICLUNA	Joe DELIA Charlene MINTOFF
Nyderlandai	J. J. H. KONING	W. M. J. M. VAN MIERLO G. O. H. MEIJER
Austrija	Christa SCHWENG	Heinrich BRAUNER Pia-Maria ROSNER-SCHEIBENGRAF
Lenkija	Jacek MĘCINA	Michał KAMIŃSKI Zbigniew ŻUREK

Šalis	Nariai	Pakaitiniai nariai
Portugalija	José Henrique da COSTA TAVARES	Marcelino PENA COSTA Luís Miguel CORREIA MIRA
Rumunija	—	—
Slovėnija	Igor ANTAUER	Nina GLOBOČNIK Slavi PIRŠ
Slovakija	Jozef ORIHEL	Juraj UHEREK Boris MICHÁLIK
Suomija	Jyrki HOLLMÉN	Rauno TOIVONEN Katja LEPPÄNEN
Švedija	Eric JANNERFELDT	Bodil MELLBLOM Ned CARTER
Jungtinė Karalystė	Janet Lynne ASHERSON	Keith SEXTON Gerry DUFFY

2 straipsnis

Narius, kurių kandidatūros dar nepateiktos, Taryba paskirs vėliau.

3 straipsnis

Šis sprendimas informavimo tikslais skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. STEINBRÜCK

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. vasario 27 d.

iš dalies keičiantis Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatas, susijusias su *Oesterreichische Nationalbank* išorės auditoriais

(2007/145/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Protokolą dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statuto, pridėtą prie Europos bendrijos steigimo sutarties, ypač į jo 27.1 straipsnį,

atsižvelgdama į 2006 m. gruodžio 21 d. Europos centrinio banko rekomendaciją ECB/2006/29 Europos Sąjungos Tarybai dėl *Oesterreichische Nationalbank* išorės auditorių ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Europos centrinio banko (ECB) ir Eurosistemos nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą turi atlikti nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba.

(2) Pagal Federalinio akto dėl *Oesterreichische Nationalbank* 37 straipsnio 1 dalį *Oesterreichische Nationalbank* (OeNB) visuotiniame susirinkime kasmet turi būti išrenkami du auditoriai ir du pakaitiniai auditoriai. Pakaitiniams auditoriams įgaliojimai bus suteikiami tik tuo atveju, jei auditoriai negali atlikti audito.

(3) 2006 m. kovo 14 d. Europos Sąjungos Taryba, atsižvelgdama į 2006 m. vasario 1 d. Europos centrinio banko rekomendaciją ECB/2006/1 Europos Sąjungos Tarybai dėl *Oesterreichische Nationalbank* išorės auditorių ⁽²⁾, 2006 finansiniams metams jungtiniais išorės auditoriais patvirtino „KPMG Alpen-Treuhand GmbH“ ir „TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH“, o jungtiniais pakaitiniais auditoriais – „Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH“ ir „BDO Auxilia Treuhand GmbH“ ⁽³⁾.

(4) 2006 m. rugsėjo 8 d. OeNB informavo ECB, kad 2006 m. gegužės mėn. vykusiame OeNB visuotiniame susirinkime „KPMG Alpen-Treuhand GmbH“ negavo išrinkimui reikalingos balsų daugumos ir todėl antroje vietoje buvęs auditorius „PA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH“ buvo paskirtas pirmuoju auditoriumi. Pirmoje vietoje buvęs pakaitinis auditorius „Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH“ buvo paskirtas antruoju

auditoriumi, o antroje vietoje buvęs pakaitinis auditorius „BDO Auxilia Treuhand GmbH“ buvo paskirtas vieninteliu pakaitiniu auditoriumi. Siekdamas paskirti reikalingą antrąjį pakaitinį auditorių, OeNB pritaikė ribotą viešųjų pirkimų procedūrą, pasirinko „Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH“ ir paragino ECB rekomenduoti šį auditorių Europos Sąjungos Tarybai patvirtinti.

(5) Europos Sąjungos Tarybos patvirtinimas reikalingas tam, kad „Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH“ būtų paskirtas antruoju OeNB išorės auditoriumi, o „Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH“ – antruoju pakaitiniu OeNB išorės auditoriumi.

(6) ECB valdančioji taryba rekomendavo kasmet pratęsti šių išorės auditorių įgaliojimus iš viso ne ilgiau nei penkeriems metams.

(7) Reikėtų vadovautis ECB valdančiosios tarybos rekomendacija ir atitinkamai iš dalies pakeisti Tarybos sprendimą 1999/70/EB ⁽⁴⁾,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Sprendimo 1999/70/EB 1 straipsnio 9 dalis pakeičiama taip:

„9. „TPA Horwath Wirtschaftsprüfung GmbH“ ir „Moore Stephens Austria Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mbH“ kartu patvirtinami OeNB išorės auditoriais 2006 finansiniams metams.

„BDO Auxilia Treuhand GmbH“ ir „Ernst & Young Wirtschaftsprüfung GmbH“ kartu patvirtinami OeNB pakaitiniais išorės auditoriais 2006 finansiniams metams.

Šie įgaliojimai gali būti kasmet pratęsimi iš viso ne ilgiau nei penkeriems metams, jiems pasibaigiant ne vėliau kaip 2010 finansiniais metais.“

⁽¹⁾ OL C 5, 2007 1 10, p. 1.

⁽²⁾ OL C 34, 2006 2 10, p. 30.

⁽³⁾ OL L 79, 2006 3 16, p. 25.

⁽⁴⁾ OL L 22, 1999 1 29, p. 69. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/97/EB (OL L 42, 2007 2 14, p. 24).

2 straipsnis

Apie šį sprendimą pranešama Europos centriniam bankui.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 27 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas

P. STEINBRÜCK

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. vasario 28 d.

iš dalies keičiantis Sprendimo 2005/393/EB nuostatas dėl išvežimo draudimo išimčių, taikomų Bendrijos vidaus prekybai, ir dėl ribojimo taikymo zonų nustatymo Bulgarijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje ir Italijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2007) 597)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/146/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2000/75/EB, nustatančią mėlynojo liežuvių ligos kontrolės ir likvidavimo reikalavimus ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 3 dalį ir 11 bei 12 straipsnius,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2000/75/EB nustatytos kontrolės taisyklės ir priemonės, skirtos kovoti su mėlynojo liežuvių liga Bendrijoje, taip pat apsaugos ir priežiūros zonos bei draudimas išvežti gyvūnus iš šių zonų.
- (2) 2005 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendimu 2005/393/EB dėl apsaugos ir priežiūros zonų, susijusių su mėlynojo liežuvių liga, ir judėjimui iš tų zonų bei per tas zonas ⁽²⁾ taikomų reikalavimų numatyta, kad turi būti nustatytos bendrosios geografinės sritys, kuriose valstybės narės turi nustatyti apsaugos ir priežiūros zonas („ribojimų taikymo zonas“), susijusias su mėlynojo liežuvių liga.
- (3) Vykdamas prekybą kiaušialąstėmis ir embrionais Bendrijoje, laikantis Sprendimo 2005/393/EB II priedo C.1 punkte nustatytų sąlygų, nebūtina gauti išankstinio paskirties valstybės narės patvirtinimo, nes, remiantis Tarptautinės embrionų perkėlimo draugijos (IETS) atliktu rizikos vertinimu ir pagal Tarptautinio epizootijų biuro (OIE) rekomendacijas dėl šios ligos, surinkus kiaušialąstes ir embrionus nereikia atlikti tyrimų dėl mėlynojo liežuvių ligos.

- (4) Vykdamas prekybą kiaušialąstėmis ir embrionais Bendrijoje, laikantis Sprendimo 2005/393/EB II priedo C.2 punkte nustatytų sąlygų, nebūtina gauti išankstinio paskirties valstybės narės patvirtinimo, nes surinkus kiaušialąstes ir embrionus atliekami tyrimai užtikrina, kad gyvūnas donoras buvo sveikas.
- (5) 2006 m. gruodžio 20 d. Prancūzija paprašė Komisijos pakeisti nustatytas apribojimo taikymo zonas Prancūzijoje, nes paveiktoje teritorijoje užkrato pernešėjo aktyvumo laikotarpis yra pasibaigęs.
- (6) Sprendimu 2006/762/EB ⁽³⁾ Komisija pradėjo taikyti tam tikras apsaugines priemones prieš mėlynojo liežuvių ligą Bulgarijoje, siekdama užkirsti kelią šios ligos plitimui iš paveiktos teritorijos (Burgaso administracinio padalinio) dėl imlių gyvūnų importo į Bendriją.
- (7) 2007 m. sausio 1 d. Bulgarijai įstojus į Europos Sąjungą, paveiktą teritoriją reikėtų įtraukti į Sprendimo 2005/393/EB I priedą.
- (8) 2007 m. sausio 9 d. Vokietija pranešė Komisijai apie naujus mėlynojo liežuvių ligos protrūkius Hesene ir Žemutinėje Saksonijoje. Atsižvelgiant į šiuos duomenis, tikslinga iš dalies pakeisti nustatytą ribojimų taikymo zoną Vokietijoje.
- (9) 2007 m. sausio 10 d. Italija pateikė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitetui ataskaitą, kurioje nurodė, kad Italijoje veikianti stebėjimo sistema patvirtino, jog nuo 2005 m. balandžio mėn. Maršo regione nebuvo nustatyta serokonversijos atvejų.

⁽¹⁾ OL L 327, 2000 12 22, p. 74. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/104/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 352).

⁽²⁾ OL L 130, 2005 5 24, p. 22. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/101/EB (OL L 43, 2007 2 15, p. 40).

⁽³⁾ OL L 311, 2006 11 10, p. 56.

- (10) Todėl reikėtų manyti, kad šiame regione nėra sergama mėlynojo liežuvio liga ir, Italijai pateikus atitinkamą prašymą, ji reikėtų pašalinti iš Italijos regionų, priskirtų į Sprendimo 2005/393/EB I priede nurodytų B zonos regionų, sąrašo.
- „b) paskirties valstybė narė suteikia išankstinį patvirtinimą, išskyrus prekybos užšaldyta sperma, kiaušialąstėmis ir embrionais atvejus.“
- (11) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimą 2005/393/EB.
- 2) I priedas iš dalies keičiamas remiantis šio sprendimo priedu.
- (12) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.
- 2 straipsnis
- Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

NUSPRENDĖ:

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 28 d.

1 straipsnis

Sprendimas 2005/393/EB iš dalies keičiamas taip:

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

- 1) 5 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:
-

PRIEDAS

Sprendimo 2005/393/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Priedas papildomas tokia „H zona“:

„H zona

Bulgarija

- Burgaso administracinis padalinys“

2. F zonai (8 serotipas) priklausančių Prancūzijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

„Prancūzija:

- Département de l'Aube: arrondissement de Bar-sur-Aube et cantons de Arcis-sur-Aube, de Chapelle-Saint-Luc, de Mery-sur-Seine, de Piney, de Ramerupt, de Troyes (1^{er}, 2^{ème}, 3^{ème}, 4^{ème}, 5^{ème} et 7^{ème} cantons)
- Département des Ardennes
- Département de l'Aisne
- Département de la Marne
- Département de la Haute-Marne: arrondissement de Saint-Dizier et cantons de Andelot-Blancheville, de Bourmont, de Chaumont-Nord, de Chaumont-Sud, de Clefmont, de Juzennecourt, de Saint-Blin, de Vignory
- Département de la Meurthe-et-Moselle
- Département de la Meuse
- Département de la Moselle
- Département du Nord
- Département de l'Oise: arrondissements de Clermont, de Compiègne et cantons de Beauvais-Nord-Est, de Beauvais-Nord-Ouest, de Beauvais-Sud-Ouest, de Betz, de Crépy-en-Valois, de Crèvecœur-le-Grand, de Formerie, de Grandvilliers, de Marseille-en-Beauvaisis, de Nanteuil-le-Haudouin, de Nivillers, de Pont Sainte Maxence
- Département du Pas-de-Calais
- Département du Bas-Rhin: arrondissements de Haguenau, de Molsheim, de Saverne, de Strasbourg-campagne, de Strasbourg-ville, de Wissembourg et canton de Obernai
- Département de Seine-Maritime: cantons de Aumale, de Blangy-sur-Bresle, de Eu
- Département de Seine-et-Marne: cantons de Ferté-sous-Jouarre, de Lizy-sur-Ourcq, de Rebais
- Département de la Somme
- Département des Vosges: cantons de Bulgnéville, de Charmes, de Châtenois, de Coussey, de Mirecourt, de Neufchâteau, de Raon-l'Étape, de Senones, de Vittel.“

3. F zonai (8 serotipas) priklausančių Vokietijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

„Vokietija

Baden-Württemberg

Stadtkreis Baden-Baden

Im Landkreis Enzkreis: Birkenfeld, Eisingen, Illingen, Ispringen, Kämpfelbach, Keltern, Kieselbronn, Knittlingen, Königsbach-Stein, Maulbronn, Mühlacker, Neuenbürg, Neulingen, Ölbronn-Dürrn, Ötisheim, Remchingen, Sternenfels, Straubenhardt

Stadtkreis Heidelberg

Stadtkreis Heilbronn

Im Landkreis Heilbronn: Bad Friedrichshall, Bad Rappenau, Bad Wimpfen, Brackenheim, Cleebronn, Eberstadt, Eppingen, Erlenbach, Gemmingen, Göggingen, Gundelsheim, Hardthausen am Kocher, Ittlingen, Jagsthausen, Kirchart, Langenbrettach, Leingarten, Möckmühl, Massenbachhausen, Neckarsulm, Neudenau, Neuenstadt am Kocher, Nordheim, Oedheim, Offenau, Pfaffenhofen, Roigheim, Schwaigern, Siegelsbach, Untereisesheim, Widdern, Zaberfeld

Im Hohenlohekreis: Dörzbach, Forchtenberg, Ingelfingen, Krautheim, Öhringen, Schöntal, Weißbach, Zweiflingen

Landkreis Karlsruhe

Stadtkreis Karlsruhe

Im Landkreis Ludwigsburg: Sachsenheim

Stadtkreis Mannheim

Im Main-Tauber-Kreis: Ahorn, Assamstadt, Bad Mergentheim, Boxberg, Freudenberg, Großrinderfeld, Grünsfeld, Igersheim, Königheim, Kulsheim, Lauda-Königshofen, Tauberbischofsheim, Weikersheim, Werbach, Wertheim, Wittigshausen

Neckar-Odenwald-Kreis

Im Ortenaukreis: Achern, Appenweiler, Kappelrodeck, Kehl, Lauf, Neuried, Oberkirch, Offenburg, Renchen, Rheinau, Sasbach, Sasbachwalden, Schutterwald, Willstätt

Stadtkreis Pforzheim

Landkreis Rastatt

Rhein-Neckar-Kreis

Bayern

Landkreis und Stadt Aschaffenburg

Landkreis Bad Kissingen

Im Landkreis Kitzingen: Albertshofen, Biebelried, Bruchbrunn, Dettelbach, Kitzingen, Mainstockheim, Marktsteft, Nordheim am Main, Schwarzbach am Main, Sommerach, Sulzfeld am Main, Volkach

Landkreis Main-Spessart

Landkreis Miltenberg

Landkreis Rhön-Grabfeld

Im Landkreis Schweinfurt: Bergheinfeld, Dittelbrunn, Euerbach, Frankenwinheim, Geldersheim, Gochsheim, Grafenrheinfeld, Grettstadt, Koltitzheim, Niederwerrn, Poppenhausen, Röhlein, Schonungen, Schwanfeld, Schwebheim, Sennfeld, Stadtlauringen, Sulzheim, Üchtelhausen, Waigolshausen, Wasserlosen, Werneck, Wipfeld

Stadt Schweinfurt

Landkreis Würzburg ohne die Gemeinden Aub und Bieberehren

Stadt Würzburg

Brandenburg

Im Landkreis Prignitz: Besandten, Eldenburg, Wootz

Freie Hansestadt Bremen

Gesamtes Landesgebiet

Freie und Hansestadt Hamburg

Gesamtes Landesgebiet

Hessen

Gesamtes Landesgebiet

Mecklenburg-Vorpommern

Im Landkreis Ludwigslust: Belsch, Bengerstorf, Besitz, Stadt Boizenburg, Brahlstorf, Dersenow, Stadt Dömitz, Gresse, Greven, Gallin, Grebs Niendorf, Karenz, Leussow, Stadt Lübtheen, Malk Göhren, Malliß, Neu Gülze, Neu Kaliß, Nostorf, Pritzier, Redefin, Schwanheide, Teldau, Tessin/Bzbg., Vellahn, Vielank, Warlitz

Niedersachsen

Gesamtes Landesgebiet

Nordrhein-Westfalen

Gesamtes Landesgebiet

Rheinland-Pfalz

Gesamtes Landesgebiet

Saarland

Gesamtes Landesgebiet

Sachsen-Anhalt

Landkreis Altmarkkreis Salzwedel

Landkreis Aschersleben-Staßfurt

Im Landkreis Bernburg: Güsten

Landkreis Bördekreis

Landkreis Halberstadt

Im Landkreis Jerichower Land: Hohenwarte, Lostau

Landeshauptstadt Magdeburg

Im Kreis Mansfelder Land: Abberode, Ahlsdorf, Alterode, Annarode, Arnstedt, Benndorf, Biesenrode, Bräunrode, Braunschwende, Friesdorf, Gorenzen, Greifenhagen, Großörner, Harkerode, Hergisdorf, Hermerode, Hettstedt, Klostermansfeld, Mansfeld, Möllendorf, Molmerswende, Piskaborn, Quenstedt, Ritterode, Ritzgerode, Siebigerode, Stangerode, Sylta, Ulzigerode, Vatterode, Walbeck, Welbsleben, Wiederstedt, Wippra

Landkreis Ohre-Kreis

Landkreis Quedlinburg

Im Landkreis Sangerhausen: Bennungen, Berga, Beyernaumburg, Blankenheim, Breitenbach, Breitenstein, Breitung, Brücken (Helme), Dietersdorf, Drebsdorf, Edersleben, Emseloh, Gonna, Grillenberg, Großleinungen, Hackpfüffel, Hainrode, Hayn (Harz), Horla, Kelbra (Kyffhäuser), Kleinleinungen, Lengefeld, Martinsrieth, Morungen, Niederröblingen (Helme), Nienstedt, Oßersöblingen, Oßersdorf, Pölsfeld, Questenberg, Riestedt, Riethnordhausen, Roßla, Rotha, Rottleberode, Sangerhausen, Schwenda, Stolberg (Harz), Tilleda (Kyffhäuser), Ufrungen, Wallhausen, Wettelrode, Wicke-rode, Wolfsberg

Im Landkreis Schönebeck: Atzendorf, Biere, Eickendorf, Förderstedt, Löbnitz(Bode), Schönebeck(Elbe), Welsleben

Im Landkreis Stendal: Aulosen, Badingen, Ballerstedt, Berkau, Bismark(Altmark), Boock, Bretsch, Büste, Dobberkau, Flessau, Gagel, Garlipp, Gladigau, Gollensdorf, Grassau, Groß Garz, Heiligenfelde, Hohenwulsch, Holzhausen, Insel, Käthen, Kläden, Könnigde, Kossebau, Kremkau, Krevese, Lückstedt, Lüderitz, Meßdorf, Möringen, Nahrstedt, Pollitz, Querstedt, Rochau, Rossau, Schäplitz, Schernebeck, Schinne, Schorstedt, Staats, Steinfeld, Tangerhütte, Uchtdorf, Uchtspringe, Vinzelberg, Volgfelde, Wanzer, Windberge, Wittenmoor

Landkreis Wernigerode

Schleswig-Holstein

Im Kreis Herzogtum Lauenburg: Alt Mölln, Aumühle, Bälau, Basedow, Basthorst, Besenthal, Börnsen, Borstorf, Breitenfelde, Bröthen, Brunstorf, Buchhorst, Büchen, Dahmker, Dalldorf, Dassendorf, Elmenhorst, Escheburg, Fitzen, Fuhlenhagen, Geesthacht, Götting, Grabau, Grambek, Groß Pampau, Grove, Gudow, Gülsow, Güster, Hamfelde, Hamwarde, Havekost, Hohenhorn, Hornbek, Juliusburg, Kankelau, Kasseburg, Klein Pampau, Koberg, Köthel, Kollow, Kröppelshagen-Fahrendorf, Krüzen, Krukow, Kuddewörde, Langenlehsten, Lanze, Lauenburg/Elbe, Lehmrade, Linau, Lüttau, Möhnsen, Mölln, Mühlenrade, Müssen, Niendorf/Stecknitz, Poggensee, Roseburg, Forstgutsbezirk Sachsenwald, Sahms, Schnakenbek, Schönberg, Schretstaken, Schulendorf, Schwarzenbek, Siebeneichen, Sirksfelde, Talkau, Tramm, Walksfelde, Wangelau, Wentorf bei Hamburg, Wentorf (Amt Sandesneben), Wiershop, Witzeeze, Wohltorf, Woltersdorf, Worth

Im Kreis Pinneberg: Appen, Barmstedt, Bevern, Bilsen, Bönningstedt, Bokholt-Hanredder, Borstel-Hohenraden, Bullenkuhlen, Ellerbek, Ellerhoop, Elmshorn, Groß Nordende, Halstenbek, Haselau, Haseldorf, Hasloh, Heede, Heidgraben, Heist, Hemdingen, Hetlingen, Holm, Klein Nordende, Klein Offenseth-Sparrieshoop, Kölln-Reisiek, Kummerfeld, Seester, Moorrege, Neuendeich, Pinneberg, Prisdorf, Quickborn, Raa-Besenbek, Rellingen, Schenefeld, Seester, Seestermühe, Seeth-Ekholt, Tangstedt, Tornesch, Uetersen, Wedel

Im Kreis Segeberg: Alveslohe, Ellerau, Henstedt-Ulzburg, Norderstedt

Im Kreis Steinburg: Altenmoor, Borsfleth, Engelbrechtsche Wildnis, Glückstadt, Herzhorn, Horst (Holstein), Kiebitzreihe, Kollmar, Neuendorf b. Elmshorn, Sommerland

Im Kreis Stormarn: Ahrensburg, Ammersbek, Bargtheide, Barsbüttel, Braak, Brunsbek, Delingsdorf, Glinde, Grande, Groenwohld, Grossensee, Grosshansdorf, Hamfelde, Hammoor, Hohenfelde, Hoisdorf, Jersbek, Koethel, Luetjensee, Oststeinbek, Rausdorf, Reinbek, Siek, Stapelfeld, Steinburg, Tangstedt, Todendorf, Trittau, Witzhave

Thüringen

Landkreis Eichsfeld

Stadt Eisenach

Stadt Erfurt

Landkreis Gotha

Im Landkreis Hildburghausen: Eichenberg, Grub, Haina, Henfstädt, Marisfeld, Mendhausen, Oberstadt, Schmeheim, Themar, Westenfeld

Im Ilmkreis: Angelroda, Arnstadt, Elgersburg, Frankenhain, Gehlberg, Geraberg, Geschwenda, Gossel, Graefenroda, Ichtershausen, Liebenstein, Plaue, Wachsenburggemeinde

Im Kyffhäuserkreis: Abtsbessingen, Artern/Unstrut, Bad Frankenhausen/Kyffhäuser, Badra, Bellstedt, Bendeleben, Borxleben, Bretleben, Clingen, Ebeleben, Esperstedt, Etzleben, Freienbessingen, Göllingen, Gorsleben, Greußen, Großenehrich, Günserode, Hachelbich, Helbedündorf, Heldrungen, Holzsußra, Ichstedt, Niederbösa, Oberbösa, Oldisleben, Ringleben, Rockstedt, Rottleben, Schernberg, Seega, Sondershausen, Steinhaleben, Thüringenhausen, Topfstedt, Trebra, Voigtstedt, Wasserthaleben, Westgreußen, Wolferschwenda

Landkreis Nordhausen

Im Landkreis Schmalkalden-Meiningen: Altersbach, Aschenhausen, Bauerbach, Behrungen, Belrieth, Benshausen, Berkach, Bermbach, Bibra, Birx, Breitung/Werra, Brothode, Christes, Dillstädt, Einhausen, Ellingshausen, Erbenhausen, Fambach, Floh-Seligenthal, Frankenheim/Rhön, Friedelshausen, Henneberg, Herpf, Heßles, Hümpfershausen, Jüchsen, Kaltensundheim, Kaltenwestheim, Kleinschmalkalden, Kühndorf, Leutersdorf, Mehmels, Meiningen, Melpers, Metzels, Neubrunn, Nordheim, Oberhof, Oberkatz, Obermaßfeld-Grimmenthal, Oberschönau, Oberweid, Oepfershausen, Queienfeld, Rentwertshausen, Rhönblick, Rippershausen, Ritschenhausen, Rohr, Rosa, Roßdorf, Rotterode, Schmalkalden, Schwallungen, Schwarza, Schwickershausen, Springstille, Steinbach-Hallenberg, Stepfershausen, Sülzfeld, Trusetal, Unterkatz, Untermaßfeld, Unterschönau, Unterweid, Utendorf, Vachdorf, Viernau, Wahns, Wallbach, Walldorf, Wasungen, Wernshausen, Wölfershausen, Wolfmannshausen, Zella-Mehlis

Im Landkreis Sömmerda: Alperstedt, Andisleben, Bilzingsleben, Büchel, Elxleben, Frömmstedt, Gangloffsömmern, Gebese, Griefstedt, Großrudestedt, Güstedt, Haßleben, Henschleben, Herrnschwende, Kannawurf, Kindelbrück, Nöda, Riethgen, Riethnordhausen, Ringleben, Schloßvippach, Schwerstedt, Sömmerda, Straußfurt, Udestedt, Walschleben, Weißensee, Werningshausen, Witterda, Wundersleben

Stadt Suhl

Unstrut-Hainich-Kreis

Wartburgkreis“

4. B zonai (2 serotipas) priklausančių ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

„B zona (2 serotipas)

Italija

Abrucui: Akvila, išskyrus visas savivaldybes, priklausančias vietos Avecano-Sulmonos sveikatos priežiūros padaliniui

Lacijus: Rietis, Roma, Viterbas

Toskana: Grosetas

Umbrija: Ternis ir Perudžija“

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2007/147/BUSP

2007 m. vasario 27 d.

panaikinantys Bendruosius veiksmus 2006/319/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. balandžio 27 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/319/BUSP dėl Europos Sąjungos karinės operacijos Jungtinių Tautų Organizacijos misijai Kongo Demokratinėje Respublikoje (MONUC) remti rinkimų metu ⁽¹⁾ (operacija EUFOR RD Congo).
- (2) 2006 m. birželio 12 d., remiantis Sprendimu 2006/412/BUSP ⁽²⁾, buvo pradėta karinė operacija, kuri buvo užbaigta 2006 m. lapkričio 30 d., kaip numatyta Bendrųjų veiksmų 2006/319/BUSP 15 straipsnio 2 dalyje. Visos pajėgos vėliau buvo perkeltos iš operacijų teritorijos.
- (3) 2004 m. vasario 23 d. Tarybos sprendime 2004/197/BUSP, nustatančiame Europos Sąjungos karinio ar gynybinio pobūdžio operacijų bendrųjų išlaidų finansavimo administravimo mechanizmą ⁽³⁾ (Athena), nustatomos audito ir operacijos sąskaitų pateikimo procedūros.

- (4) Pagal Bendrųjų veiksmų 2006/319/BUSP 15 straipsnio 3 dalį šie bendrieji veiksmai turėtų būti panaikinti,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Panaikinami Bendrieji veiksmai 2006/319/BUSP. Tai neturi įtakos Sprendime 2004/197/BUSP numatytoms audito ir operacijos sąskaitų pateikimo procedūroms.

2 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimą dieną.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

P. STEINBRÜCK

⁽¹⁾ OL L 116, 2006 4 29, p. 98.

⁽²⁾ OL L 163, 2006 6 15, p. 16.

⁽³⁾ OL L 63, 2004 2 28, p. 68. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/91/BUSP (OL L 41, 2007 2 13, p. 11).